



elipson® | P1 - elipson® | P1 F

GAMME RÉFÉRENCE
PRÉAMPLIFICATEUR

REFERENCE SERIES
PRE-AMPLIFIER



MANUEL D'UTILISATION
USER MANUAL

www.elipson.com



ATTENTION

**ASSUREZ-VOUS DE LIRE CE MANUEL D'INSTRUCTIONS
AVANT DE METTRE SOUS TENSION OU DE BRANCHER
CE PRÉAMPLIFICATEUR.**

Cher client,

Félicitations pour votre acquisition.

P1 est un préamplificateur haut de gamme à plus d'un titre. Le produit n'est pas figé dans le temps, ses cartes d'entrées optionnelles et sa modularité permettent de suivre facilement les évolutions du marché.

Équipé d'entrées lignes dans sa configuration originelle (P1), il peut en effet être complété par des cartes optionnelles sur slot : une pour les étages Phono RIAA MM/MC, ainsi qu'un autre module offrant trois entrées numériques d'une résolution jusqu'à 32 bits échantillonnée à 384 kHz. Ainsi équipé, votre préamplificateur évolue en version P1F.

Cette modularité, tant pour la partie analogique que numérique est supportée par un software interne « upgradable » par l'utilisateur au moyen d'une prise USB facilement accessible. Votre préamplificateur Elipson est donc un appareil du présent tourné vers le futur.

Élégant et sobre à la fois, le P1/P1F est d'une totale transparence grâce aux soins apportés à ces circuits permettant un bruit de fond et une distorsion extrêmement faibles. Complet avec ses multiples possibilités, son interface via l'écran en façade vous offre un confort parfait d'utilisation, complété par sa télécommande personnalisée et élégante Il en résulte une restitution des détails les plus infimes, une spatialisation aérée et un parfait respect des silences.

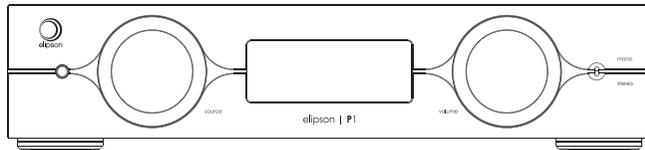
Notre gamme est entièrement fabriquée en France dans notre usine Bourguignonne.

SOMMAIRE

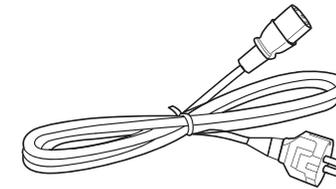
| | | | |
|---------------------------------------------|-----------|-------------------------------------------|-----------|
| I. INFORMATIONS GÉNÉRALES : | 5 | III. MODULE ADDITIONNEL : | 19 |
| - Déballage et emballage des éléments | 6 | - Module Phono MM & MC | 19 |
| - Utilisation, panneau avant, télécommande | 8 | - Installation | 19 |
| - Les entrées, panneau arrière | 9 | - Mise à jour | 19 |
| - Précautions avant branchement | 10 | - Module DAC | 19 |
| | | - Installation | 19 |
| | | - Mise à jour | 19 |
| II. BRANCHEMENTS : | 13 | IV. INFORMATIONS ADDITIONNELLES | 20 |
| - Alimentation secteur | 13 | - Mise à jour | 20 |
| - Connexion à un amplificateur de puissance | 13 | - Phase secteur | 20 |
| - Connexion à un caisson de grave | 14 | - Temps de mise en fonction | 21 |
| - Connexion à vos sources | 14 | - Racker son appareil | 21 |
| - Utilisation et navigation | 14 | - Changement des piles de la télécommande | 21 |
| - Trigger | 18 | - En cas de panne | 22 |
| | | - Garantie | 23 |
| | | IV. CARACTÉRISTIQUES | 24 |
| | | V. CONDITIONS DE SÉCURITÉ | 26 |

I. INFORMATION GÉNÉRALES

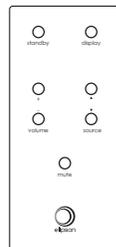
DANS L'EMBALLAGE VOUS Y TROUVEREZ :



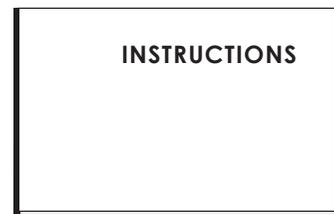
Préamplificateur Elipson P1 / P1F



Le câble d'alimentation secteur



Télécommande avec pile incluse



La notice d'utilisation



Une paire de gants

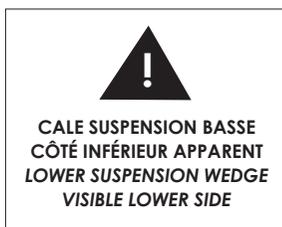


Nous vous recommandons vivement de conserver cet emballage et ce manuel pour une utilisation future.

DÉBALLAGE ET REMBALLAGE DES ÉLÉMENTS

Dans son emballage, votre appareil est pris en étau entre deux films de suspension pour garantir un maintien optimal de l'appareil durant son transport. L'emballage est constitué de deux cales, dites cales basse et haute qui doivent être mises dans le sens suggéré par le texte inscrit sur celles-ci :

- 1** Positionnez **la cale basse** dans le carton de telle sorte à ce que l'inscription suivante soit apparente :



- 2** Placez l'appareil, bien centré, sur le film de suspension sur cette première cale.

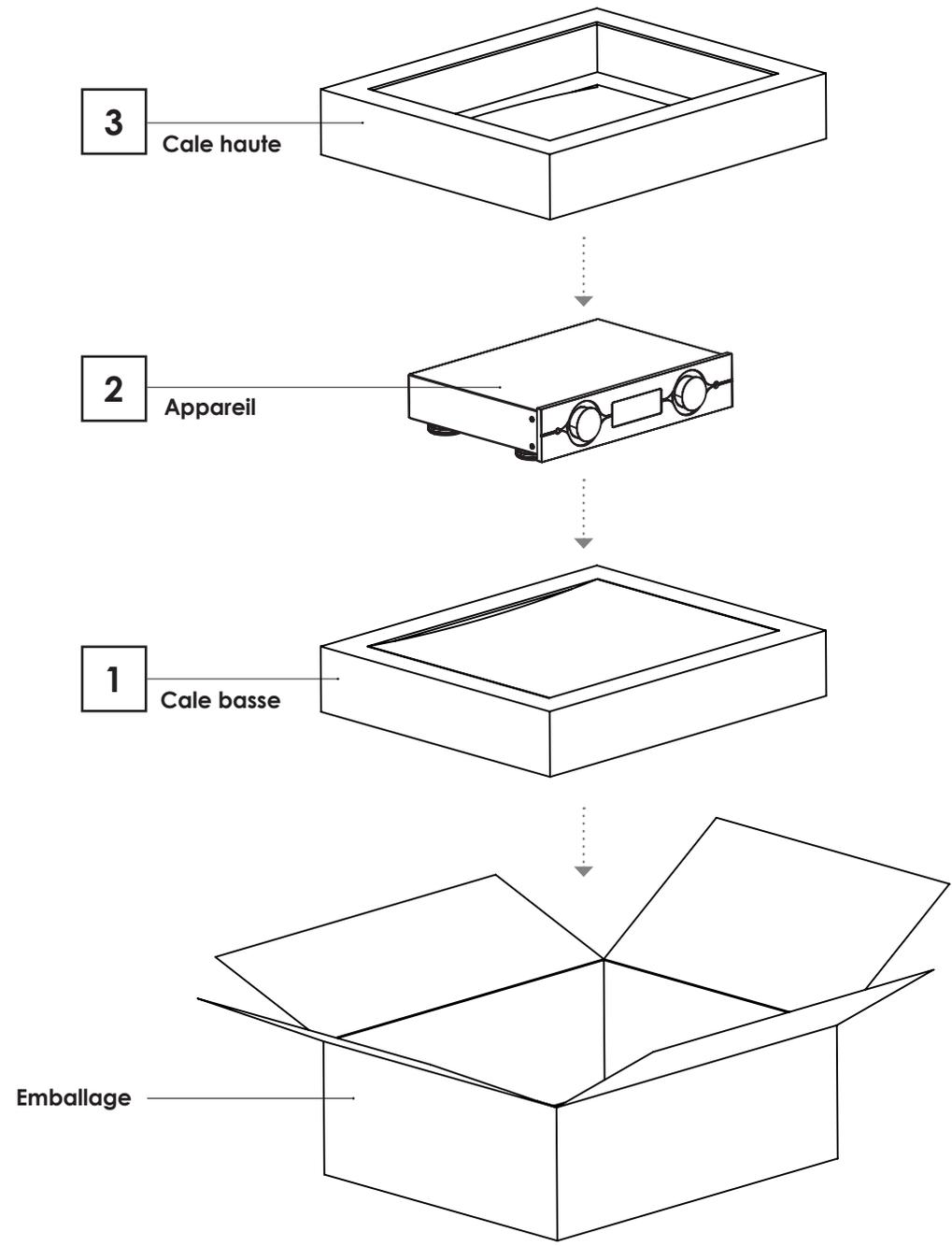
- 3** Positionnez **la cale haute** dans le carton de telle sorte à ce que l'inscription suivante soit apparente :



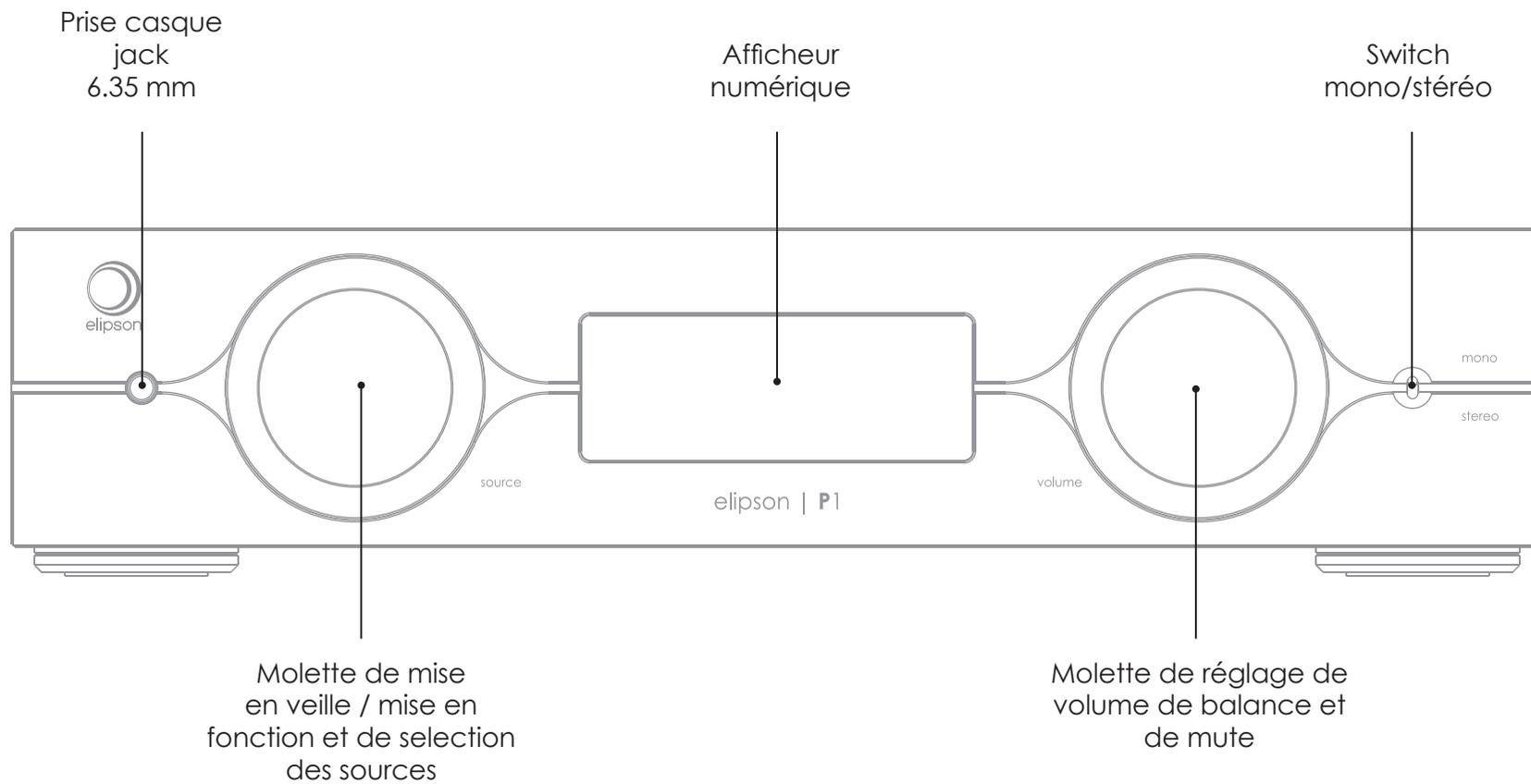
L'appareil est alors pris en étau entre les deux films plastiques de suspension pour garantir un maintien parfait.



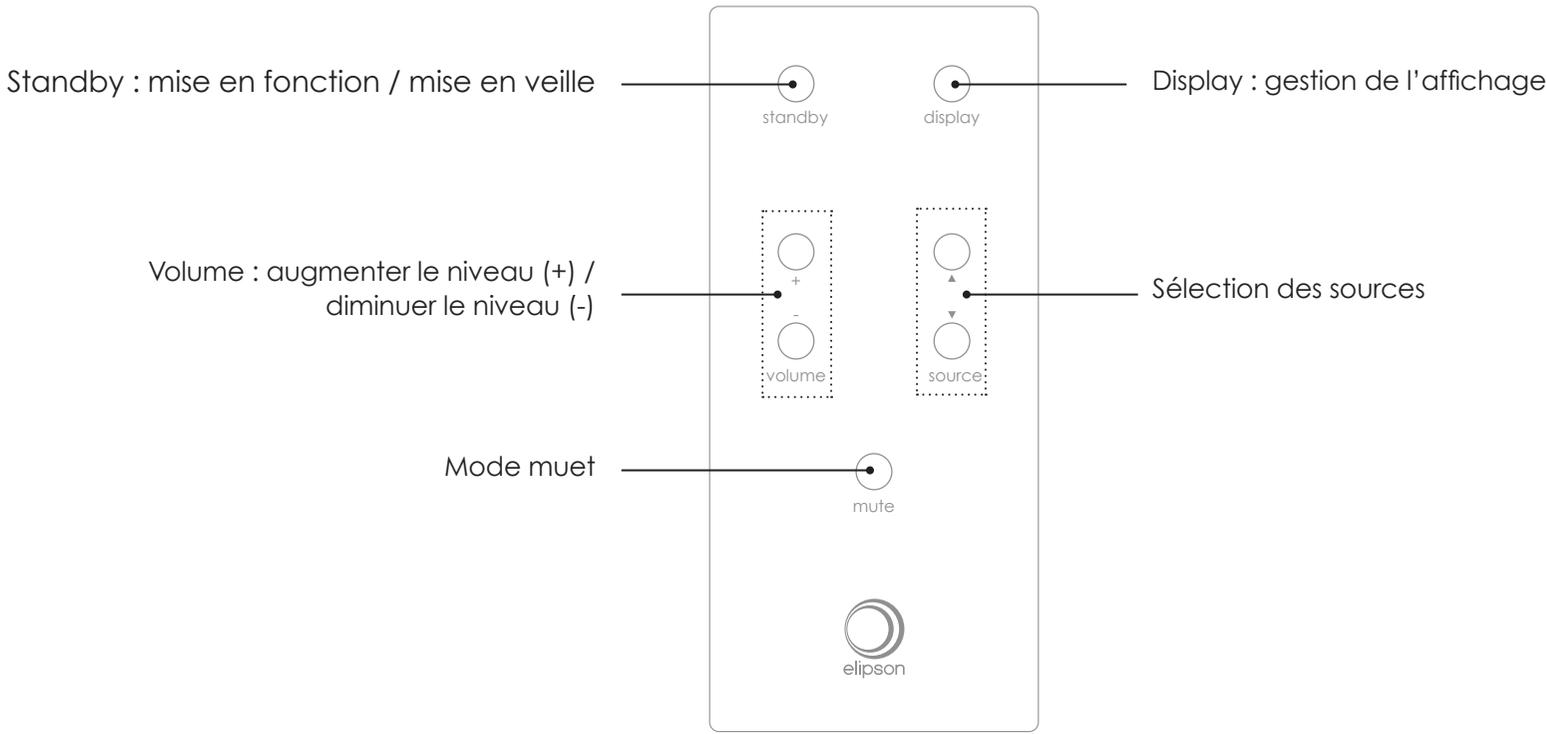
Bien respecter l'ordre des cales sinon l'appareil ne sera plus protégé pendant son transport.



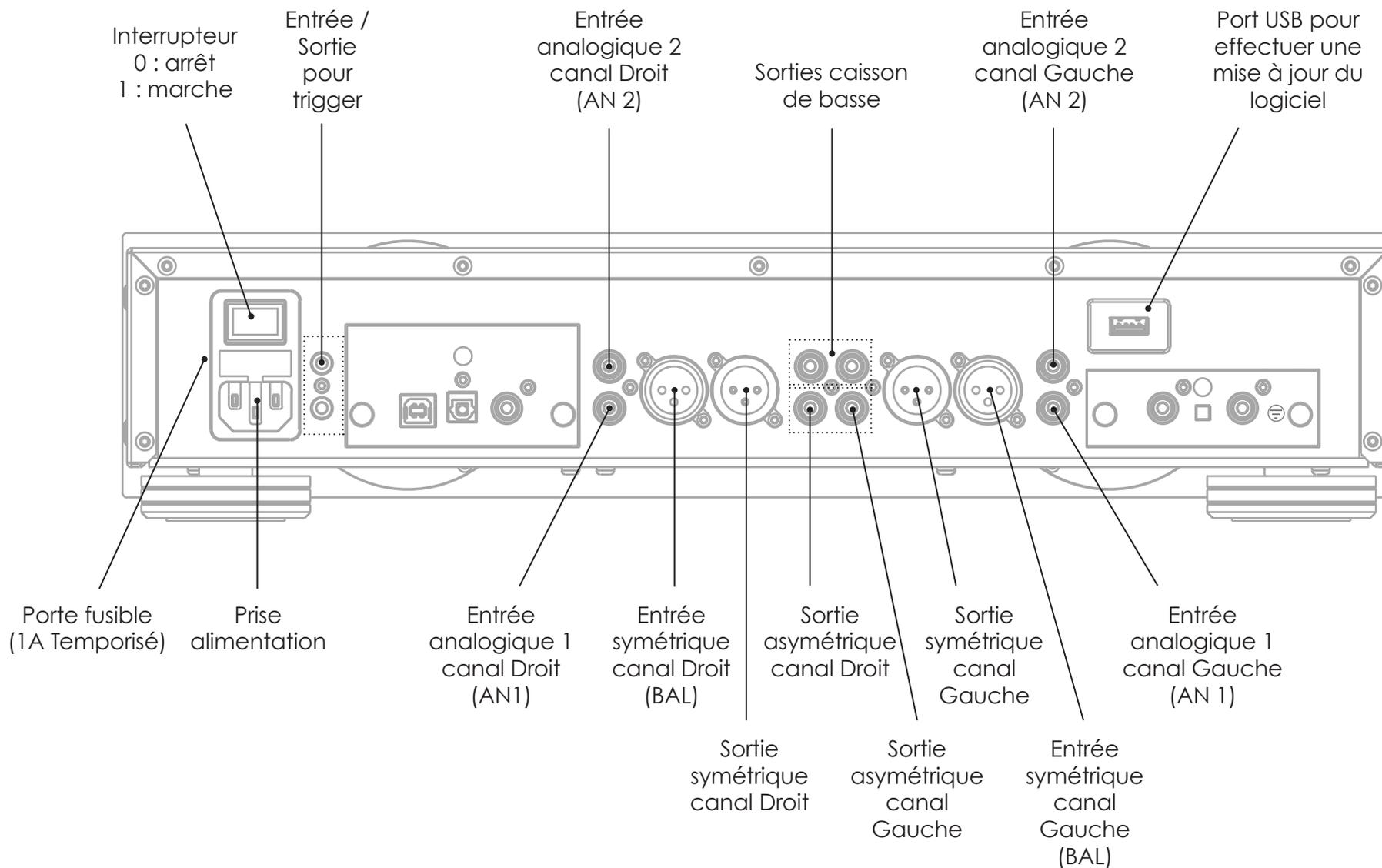
UTILISATION, PANNEAU AVANT



TÉLÉCOMMANDE

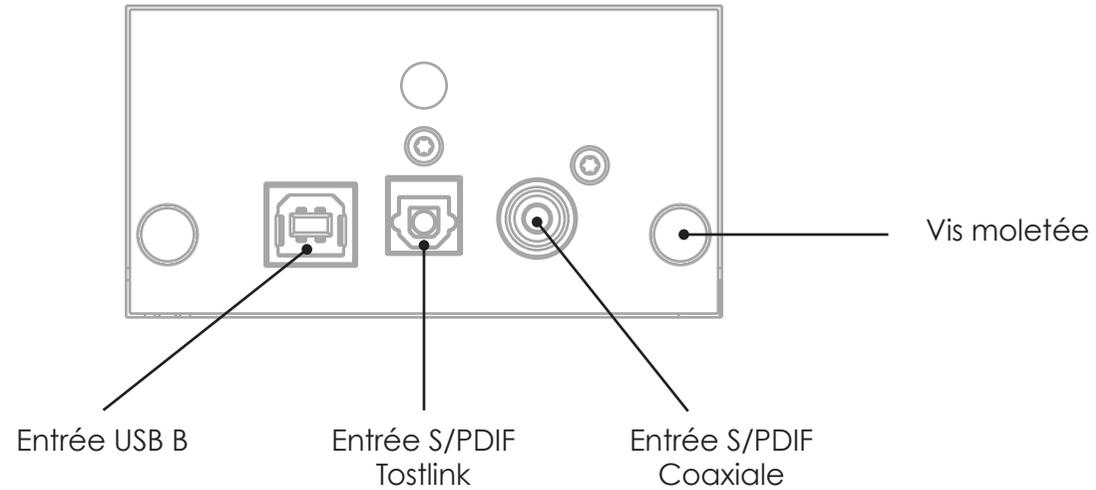


LES ENTRÉES, PANNEAU ARRIÈRE

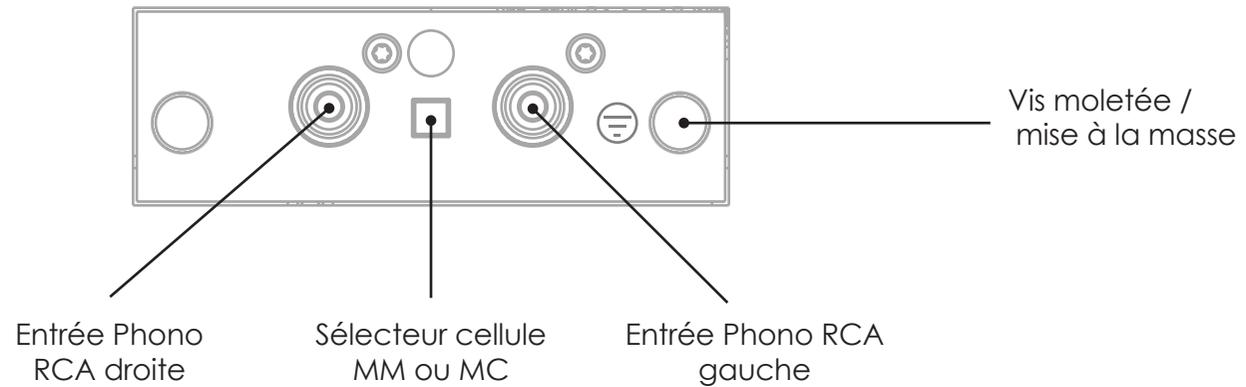


LES MODULES ADDITIONNELS

Module numérique (MDAC I) additionnel pour P1 (inclus pour le modèle P1F), détaillé page 19



Module phono RIAA (MPH II) additionnel pour P1 (inclus pour le modèle P1F), détaillé page 19





PRÉCAUTIONS AVANT BRANCHEMENT

Toujours éteindre l'alimentation de votre amplificateur et de votre préamplificateur avant d'effectuer toute connexion. Avant de remettre en marche votre amplificateur et votre préamplificateur, assurez-vous que le volume de votre préamplificateur soit au minimum et qu'aucun court-circuit ne soit présent au niveau du câblage.

Lorsque vous décidez de l'emplacement final, gardez à l'esprit qu'il doit y avoir suffisamment d'espace derrière le préamplificateur pour y placer les câbles de raccordement.

II. BRANCHEMENTS

ALIMENTATION SECTEUR

Branchez l'extrémité femelle du câble secteur fourni dans le connecteur d'alimentation situé sur le panneau arrière, et connectez l'autre extrémité à une prise murale. Si ce câble n'est pas adapté à vos prises électriques, veuillez contacter votre revendeur.

CONNEXION À UN AMPLIFICATEUR DE PUISSANCE

Le préamplificateur est pourvu de sorties Balanced / Symétriques et Unbalanced /Asymétriques autorisant la connexion à une multitude d'amplificateur de puissance.

Nous préconisons lorsque votre système Hi-Fi le permet, de privilégier la liaison symétrique XLR plutôt que la liaison asymétrique Cinch. Dans le cas d'une liaison symétrique, le signal transmis sera doublé, en phase et en opposition de phase simultanément. Ce branchement procurera une immunité vis-à-vis des parasites de mode commun au niveau de l'amplificateur et évitera tout phénomène de bouclage de masse.

Pour une association avec l'amplificateur Elipson A2700 nous vous recommandons d'utiliser la sortie symétrique de la manière suivante :

- Relier séparément les canaux droite et gauche des deux appareils en utilisant de préférence un câble XLR de bonne qualité.
- Si l'amplificateur de puissance que vous souhaitez utiliser ne dispose pas d'entrées symétriques, choisissez une connectique RCA classique en privilégiant là aussi un câblage de qualité.

Veillez à bien respecter les canaux gauche et droit entre votre préamplificateur et votre amplificateur pour garantir une image stéréo fidèle.

UTILISATION D'UN CAISSON DE GRAVE

Le préamplificateur dispose de deux liaisons mono RCA/CINCH pour s'adapter à une configuration 2.1 grâce à son filtre passe bas (400 Hz / 12 dB / octave). Ainsi vous pouvez l'utiliser un ou deux caisson(s) de basse. Pour ce faire, il vous suffit de relier l'une des deux sorties analogiques "mono SUB" à votre caisson ou les deux sorties « mono SUB » aux deux caissons de basse.

CONNEXION À VOS SOURCES

Nativement, vous pouvez connecter une source Balanced/symétrique ainsi que deux sources Unbalanced/Asymétriques aux entrées situées sur le panneau arrière.

Veillez à bien respecter les canaux droite et gauche entre votre Préamplificateur et vos sources pour garantir une image stéréo fidèle.

L'aspect évolutif de cet appareil vous permettra de compléter ses fonctions et le choix des sources par un ensemble d'éléments optionnels facilement encastrable à l'arrière de l'appareil.

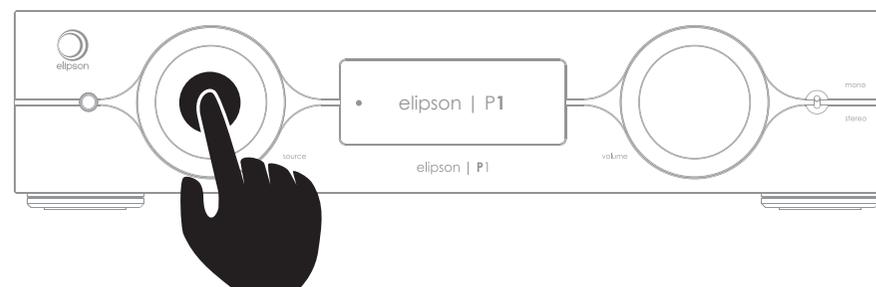
Cartes optionnels (incluses dans la version P1F) :

- MPH II (Carte RIAA - Phono MM & MC)
- MDAC I (Carte 3 entrées numériques 32 bits/ 384 kHz (192 kHz S/PDIF Coaxial))

UTILISATION ET NAVIGATION

Mise en fonction / Veille

Pour rendre fonctionnel votre préamplificateur ou actionner son mode veille (standby), il vous suffit de faire un appui prolongé sur la molette gauche de celui-ci. Lors du démarrage, un écran de d'initialisation apparaît alors avec le nom du produit :



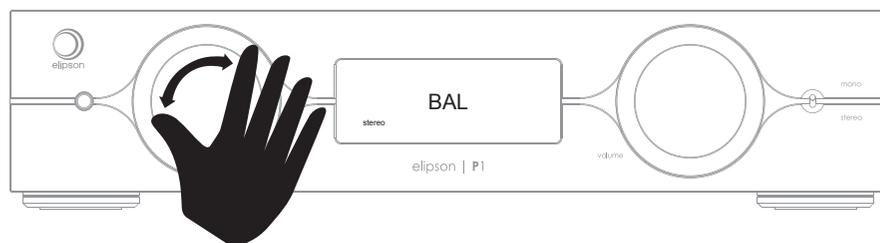
En effectuant un autre appui prolongé sur cette même molette gauche, l'appareil se met en mode veille en affichant successivement un symbole  et une petite lumière rouge à gauche comme illustrés ci-après :



Sélection des sources

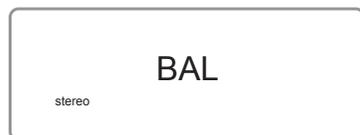
Une fois l'appareil allumé, la source précédemment utilisée apparaît à l'écran. Pour changer de sources, il vous suffit de tourner la molette à droite ou à gauche. La source qui s'affiche à l'écran sera celle activée par le préamplificateur. Vous devrez ensuite appuyer sur la molette pour valider ce choix.

Ici, l'entrée symétrique (Balanced) est activée :



Affichage des sources

Entrée symétrique (XLR-In)



Entrée asymétrique 1 (AN1)



Entrée asymétrique 2 (AN2)



Si vous disposez de la carte Phono : MPH II, un sélecteur arrière de votre module MPH II, vous permet de sélectionner le type de votre cellule : aimant mobile (MM) ou bobine mobile (MC).



Si vous disposez de la carte numérique : MDAC I, vous avez le choix entre 3 entrées numériques : USB, COAX (S/PDIF Coaxial) et OPTO (S/PDIF Toslink) dans l'ordre d'apparition.



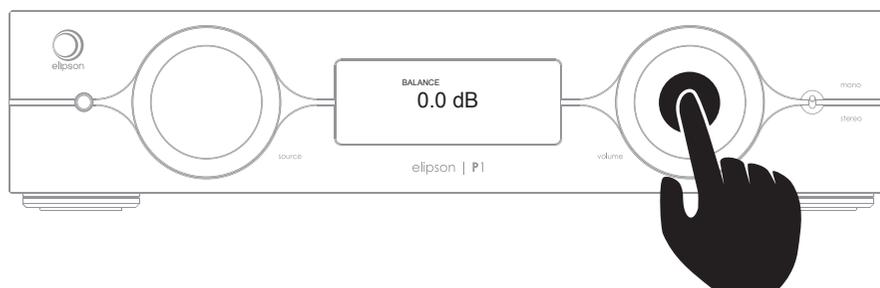
Réglage de volume

Le réglage de volume (- 60 à dB +12 dB) s'effectue par rotation de la molette de droite. Dans le sens horaire pour augmenter le volume et anti-horaire pour diminuer. Vous pouvez également procéder à ce réglage directement avec votre télécommande.

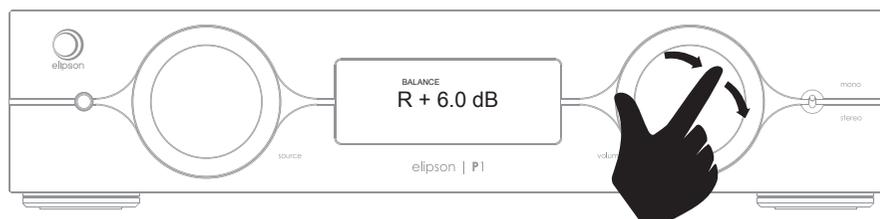
Réglage de la balance droite/gauche

Si vous percevez un déséquilibre de niveau entre vos enceintes gauche et droite à votre position d'écoute, le préamplificateur P1 intègre un réglage fin de balance par pas de 0,5 dB.

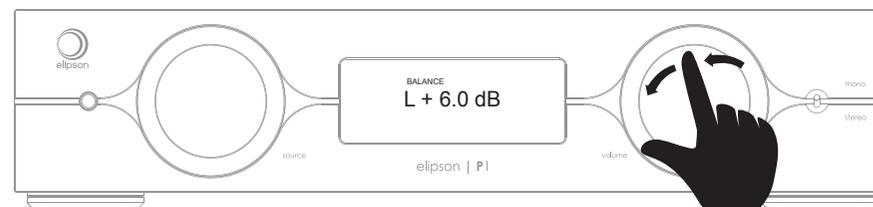
Pour y accéder, il vous suffit de faire un appui prolongé sur la molette de droite jusqu'à voir l'apparition du menu "BALANCE", si la valeur affichée est de 0.0 dB, c'est qu'aucun réglage n'est appliqué :



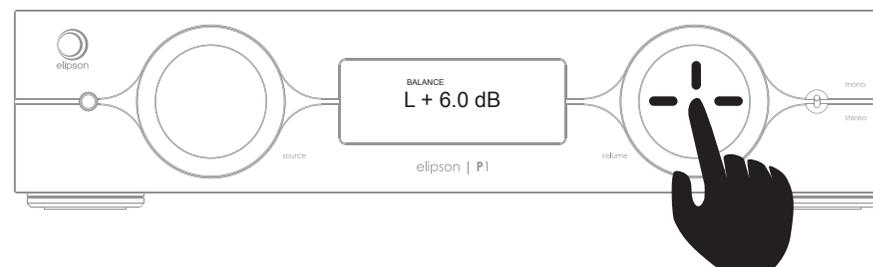
Pour augmenter le niveau sonore sur votre enceinte de droite, il vous suffit de tourner la molette de droite dans le sens horaire. Le niveau augmentera alors progressivement précédé par la lettre R (droite) par pas de 0.5 dB jusqu'à ce que vous perceviez un réglage satisfaisant (le niveau maximal étant de 6 dB)



Pour augmenter le niveau sonore sur votre enceinte de gauche, il vous suffit de tourner la molette de droite dans le sens anti-horaire. Cette fois-ci la valeur de votre réglage sera précédée de la lettre L (gauche).



Lorsque vous percevez un réglage satisfaisant à l'écoute, validez le par un appui bref sur la molette de droite :

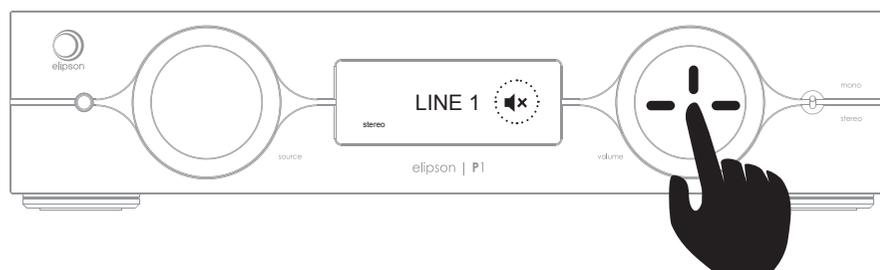


Vous retournez alors dans le menu principal de votre source active et visualiserez un curseur faisant fois de votre réglage de balance :



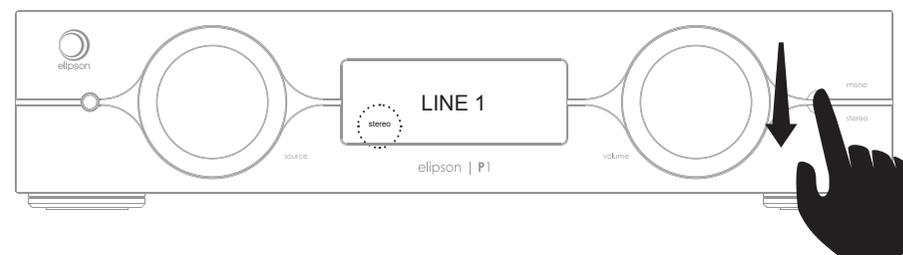
Couper le son (Mute)

Si vous désirez couper le son durant une écoute, il vous suffit de faire un appuie bref sur la molette de droite lorsque vous êtes dans le menu principal de l'amplificateur (affichant la source) Dès lors, vous visualiserez un dessin attestant que le son est coupé sur l'afficheur. Pour désactiver le mute, appuyez brièvement sur la molette de droite. Le volume d'écoute initial sera rétabli. Un bouton sur la télécommande permet également de réaliser cette manipulation à distance.



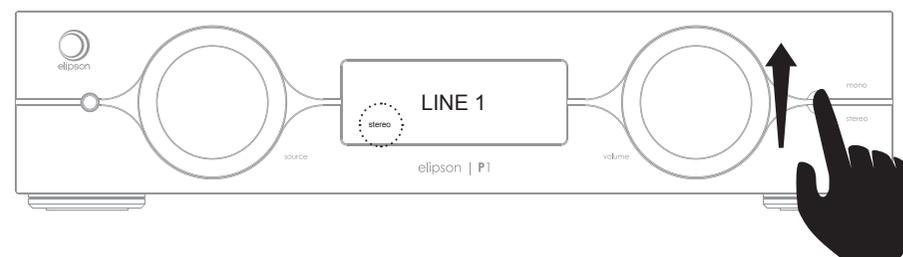
Pour une écoute en Stéréo

Pour profiter d'une écoute en stéréo, il vous suffit de placer le curseur à droite du préamplificateur vers le bas sur "stereo". Une indication "stereo" apparaît sur l'écran central.



Pour une écoute en Mono

Si vous souhaitez faire une écoute en mono, il vous suffit de placer le curseur à droite du préamplificateur vers le haut sur "mono". Une indication "mono" apparaît sur l'écran central.



Pour une écoute au casque

Lorsque vous connectez votre prise jack 6.35mm de casque au préamplificateur, les sorties vers votre amplificateur sont automatiquement coupées et le dessin suivant apparaît sur l'écran :



Mode Display Off

Vous pouvez annuler l'affichage avec la fonction « display » de la télécommande, ainsi n'apparaîtront que 4 pixels dans les coins de l'afficheur pour ne pas confondre avec l'arrêt total de votre préamplificateur.



Trigger

Pour synchroniser l'allumage du préamplificateur avec celui des autres appareils de votre système, vous pouvez le relier via une connectique mini-jack 3.5mm mono à l'entrée trigger In. Pour synchroniser l'allumage de vos autres appareils avec celui de votre préamplificateur, vous pouvez le relier via une connectique mini-jack 3.5mm mono à la sortie trigger Out.



III. MODULES ADDITIONNELS (POUR P1)

MODULE PHONO MM & MC

• Installation

Veillez à ce que l'appareil soit totalement éteint.

A la main, retirez les deux vis moletées pour retirer la plaque. Insérez votre nouvelle carte en veillant à bien faire suivre le PCB dans les encoches de guidage puis appuyez légèrement sur la plaque arrière de la carte pour insérer totalement celle-ci. Vous n'avez plus qu'à resserrer les vis moletées pour solidariser l'ensemble.

• Mise à jour

Une fois la carte en place , votre préamplificateur P1 détecte automatiquement cette carte optionnelle.

Vous disposez désormais des sources USB, OPTO & COAX au menu de votre appareil.

MODULE DAC

• Installation

Si vous souhaitez utiliser le module DAC avec un ordinateur sous Windows, il vous faut impérativement installer manuellement son driver, contrairement à un ordinateur sous IOS . Pour ce faire, nous vous invitons à télécharger le dossier "driverMDAC_1" disponible sur la page de votre appareil Référence du site www.elipson.com. La procédure d'installation est détaillée dans un fichier PDF de ce dossier.

En général, veillez à ce que l'appareil soit totalement éteint.

A la main, retirez les deux vis moletées pour retirer la plaque. Insérez votre nouvelle carte en veillant à bien faire suivre le PCB dans les encoches de guidage puis appuyez légèrement sur la plaque arrière de la carte pour insérer totalement celle-ci. Vous n'avez plus qu'à resserrer les vis moletées pour solidariser l'ensemble.

• Mise à jour

Une fois la carte en place , votre préamplificateur P1 détecte automatiquement cette carte optionnelle

Vous disposez désormais des sources USB, OPTO & COAX au menu de votre appareil.

IV. INFORMATIONS ADDITIONNELLES

MISE À JOUR DE L'APPAREIL

La mise à jour de l'appareil est uniquement nécessaire lorsque vous ajoutez ou remplacez une carte optionnelle ou sous conseil de votre représentant Elipson.

La procédure doit être faite avec un ordinateur WINDOWS. Prenez une clé USB préalablement formatée en FAT32 sous Windows. Copier ce fichier sur la clé USB.

Insérez ensuite cette clé USB dans la prise arrière du préamplificateur puis rallumez l'appareil. Cette mise à jour prend quelques secondes durant lesquelles ces messages s'affichent sur votre écran.

```

Elipson updating MCU
• mcu update found
  Waiting..
  
```

```

-----
Update **SUCCESSFULL**
• Switch off Elipson and remove USB drive.
  End of update
  
```

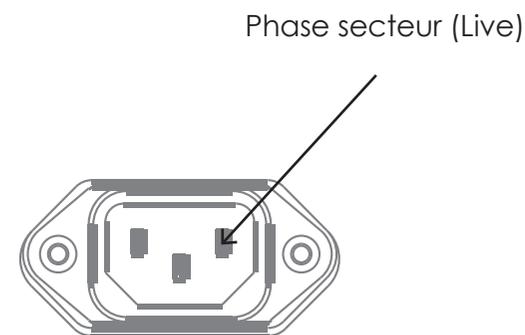
A la fin du processus, éteignez l'appareil par son interrupteur arrières. Retirez la clé USB puis rallumez votre appareil.

PHASE SECTEUR

La phase de l'alimentation secteur en courant alternatif peut faire une différence significative pour le rendu sonore en terme de spatialisation et précision du timbre.

Utilisez un tournevis testeur de phase (non fourni) pour vérifier quelle est la broche Live/Phase secteur sur votre câble d'alimentation.

Assurez-vous que cette broche Live/Phase du câble d'alimentation soit connectée à la broche droite (Live) du connecteur d'alimentation, vue du panneau arrière :

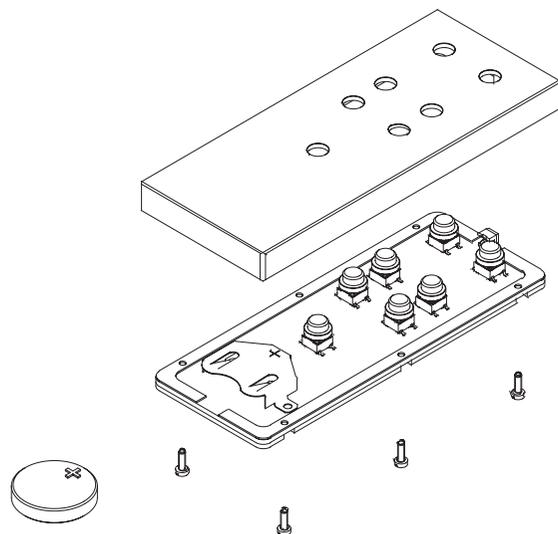


TEMPS DE MISE EN FONCTION

L'appareil est de suite fonctionnel dès sa première mise en œuvre. Il vous suffit de positionner l'interrupteur d'alimentation arrière sur " 1 " et d'appuyer sur le bouton en façade, ainsi la LED centrale devient blanche. Cependant cet appareil offrira une qualité d'écoute optimale 30 minutes après sa mise en fonction, le temps que les étages de puissance et d'entrée atteignent leur température fonctionnelle optimale.

CHANGEMENT DES PILES DE LA TÉLÉCOMMANDE

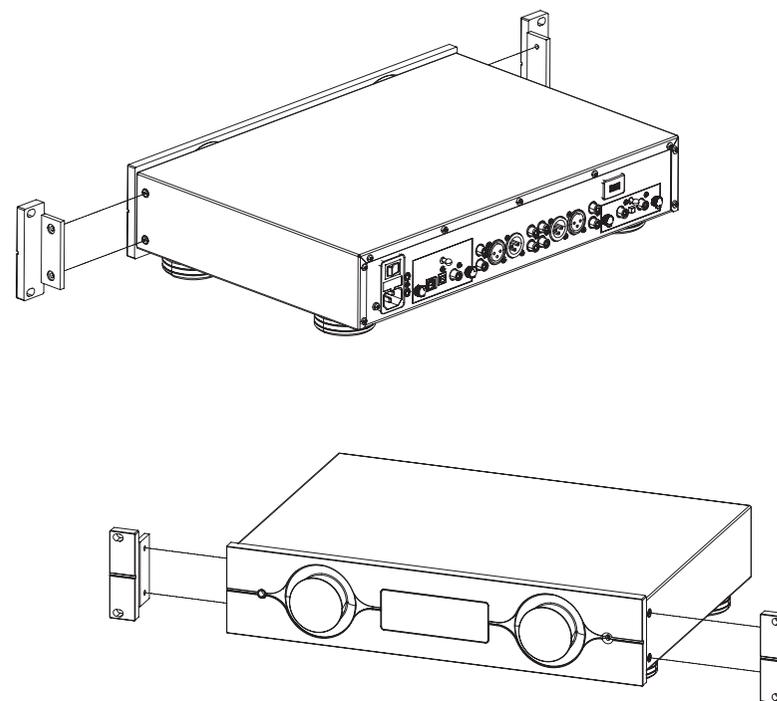
Votre télécommande est alimentée par une pile plate CR2450. Pour la remplacer, il vous suffit de retirer les 6 vis (tournevis plat) au dos pour enlever le PCB. Remplacer la pile, placez le PCB à son emplacement puis resserrer les 6 vis à la main.



RACKER SON PRÉAMPLIFICATEUR

Si vous souhaitez placer votre préamplificateur dans un rack, Vous trouverez en option auprès de votre revendeur, des équerres spécifiquement conçues (2U) pour cet appareil.

Pour le montage d'une équerre, desserrez préalablement les deux vis BTR situées sur la tranche de l'appareil. Positionnez l'équerre de telle sorte à ce qu'elle soit dans la continuité de la face avant. Revissez les deux vis BTR en solidarifiant l'équerre à l'appareil. Procédez de la même façon pour l'équerre opposée.



EN CAS DE PANNES

DYSFONCTIONNEMENT POSSIBLE ET PROCÉDURES DE TEST :

- **Signal faible ou absent sur un ou deux canaux :**

1. Vérifiez que le gain/volume ne soit pas au minimum sur le préamplificateur ou que la fonction "mute" n'est pas activée.

2. Vérifiez que l'amplificateur de puissance soit bien raccordé et en mode actif.

3. Vérifiez que la source sélectionnée corresponde bien à celle que vous souhaitez écouter .

4. Le câble audio RCA/XLR peut être défectueux ou de mauvaise qualité. Remplacez-le avec un câble de marque connu et réputé.

- **Bruit parasite type ronflement dans les enceintes :**

1. Le ronflement peut être causé par un problème de potentiel ou de terre différente entre les appareils connectés.

2. Vérifiez l'état des câbles (enceintes/ préamplificateur/amplificateur), de la source utilisée, d'une la mise à la masse dans le cas de la carte phono au niveau d'une vis moletée de la carte MPH II.



3. Inversez la prise de courant des électroniques si vous disposez d'une barrette ou prise électrique de type F-Shunko.

GARANTIE

Les appareils électroniques Elipson ont une garantie limitée de 2 ans. Cette garantie comprend 2 ans de pièces et de main d'oeuvre pour la réparation de tous les composants.

La garantie s'étend uniquement à l'acheteur initial du produit et non à tout propriétaire ultérieur.

L'obligation d'Elipson au titre de ces garanties se limite à la réparation ou au remplacement de tout composant jugé défectueux dans les matériaux ou la fabrication dans des conditions normales d'utilisation avec un produit égal et/ou courant.

Ces garanties ne s'appliquent pas aux produits qui ont été maltraités, modifiés ou démontés.

Les produits devant être réparés dans le cadre de cette garantie, devront être renvoyés à l'usine par un revendeur agréé Elipson.

Pour demander une réparation sous garantie

Pour faire une demande de réparation ou de service sous garantie, il vous suffit de contacter votre revendeur Elipson local, auprès duquel votre équipement a été acheté. Dans le cadre d'une expédition de votre produit défectueux, utilisez impérativement l'emballage d'origine en respectant le positionnement des cales basse et haute. (Cf page 7)

Si vous ne pouvez pas contacter votre revendeur d'origine, ou si vous utilisez votre produit Elipson en dehors du pays d'achat, vous devez contacter le distributeur national Elipson dans le pays de résidence, qui vous indiquera où l'équipement peut être réparé.

Vous pouvez également visiter notre site web pour vérifier nos coordonnées :

www.elipson.com

Pour valider votre garantie, vous devez produire, comme preuve d'achat, votre facture d'achat originale précisant la date d'achat et estampillée par votre revendeur.

IV. CARACTÉRISTIQUES

TECHNIQUE

ENTRÉE LIGNE

Tension de sortie maximale

21 dBu (18,8 dBV) @ THD=1 %

Diaphonie

< -100 dB jusqu'à 10 kHz

Impédance d'entrée (symétrique/asymétrique)

500 k Ω / 1 M Ω

Rapport Signal/Bruit

102 dB (A) @ 1 V ; Dynamique 120 dB

Distorsion harmonique totale

< 0,001 % sur toute la bande audio entre -16 et +16 dBu

Bande passante (Line)

2 Hz – 120 kHz @ - 3 dB

Gain de sortie (symétrique/asymétrique)

18 dB / 12 dB

DIVERS

Nombre total d'entrées

3

Entrées Ligne

2 x Line RCA + 1 x Sym XLR

Sorties

1 x RCA stereo (Asym) + 1 x XLR stéréo (Sym) + sub + trigger out

Mode Stéréo/Mono

Oui en façade

Balance

Oui \pm 6 dB

SORTIE CASQUE

Puissance de sortie

150 mW / 32 W

Distorsion Harmonique

< 0,001 %

Rapport Signal/Bruit

> 100 dB @ 10 mW / 32 Ω

Bande passante

2 Hz - 120 kHz

Impédances compatibles

16 à 600 Ω

CARTES OPTIONNELLES

ETAGE PHONO RIAA (MPH II)

MM & MC : Aimant mobile et bobine mobile

Entrées

1 x RCA Stéréo + châssis

Amplification entrée (1kHz) MM / MC

41 dB / 61 dB

Impédance d'entrée MM / MC

47 k Ω / 100 Ω

Rapport Signal/Bruit MM /MC (@ 0 dBu out)

76 dB (A) / 83 dB (A)

Sensibilité d'entrée MM / MC

7,5 mV / 750 mV pour 0 dBu en sortie

Bande passante

25 Hz – 80 kHz (@- 3 dB)

Diaphonie

< -100 dB

Impédance de sortie

600 Ω

Tension de sortie Max MM / MC

20 dBu (17,8 dBV)@ THD=1 %

ETAGE DAC (MDAC I)

S/PDIF & USB asynchrone

Entrées

1 x USB B

1 x S/PDIF optique Toslink

1 x S/PDIF coaxiale RCA

DAC ESS SABRE

9028 Q2M

Formats Audio supportés

SPDIF : 32 bits à 192 kHz Coaxial 75 Ω - Toslink

USB : PCM 32 bits à 384 kHz, DSD (64 à 256)

Rapport Signal/Bruit

120 dB (A)

Tension de sortie Max

2 VRMS @ 0 dBFS

GÉNÉRAL

Weight (kg)

5,3 kg

Dimensions (mm) H x L x P

L x H x P : 95 x 430 x 302/315* mm

*avec connectique

V. CONDITIONS DE SÉCURITÉ

ATTENTION

UTILISER ABSOLUMENT UN FUSIBLE DE RECHANGE IDENTIQUE

Conformité en matière de sécurité

Ce produit a été conçu pour répondre à la norme internationale de sécurité électrique EN62368-1

ATTENTION

RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR



Le symbole de l'éclair avec une pointe de flèche dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'une "tension dangereuse" non isolée dans le boîtier du produit, d'une magnitude suffisante pour constituer un risque de choc électrique pour les personnes.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes concernant le fonctionnement et l'entretien (réparation) dans la documentation accompagnant le produit.

Attention : Pour réduire le risque de choc électrique, ne pas retirer le capot (ou le dos). L'appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Confiez la maintenance à un personnel de service qualifié.

Avertissement : Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à l'humidité et débranchez-le lors de forts orages.

Attention : Au Canada et aux États-Unis, pour éviter tout choc électrique, faites correspondre la lame large de la fiche à la fente large de la prise et insérez la fiche à fond dans la prise.

Ce produit est conçu et fabriqué pour répondre à des normes strictes de qualité et de sécurité. Cependant, vous devez être conscient des précautions d'installation et d'utilisation suivantes :

1. Prise en compte des avertissements et des instructions :

Vous devez lire toutes les instructions de sécurité et d'utilisation avant d'utiliser cet appareil. Conservez ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement et respectez tous les avertissements figurant dans le manuel ou sur l'appareil.

2. Eau & humidité

La présence d'électricité à proximité de l'eau peut être dangereuse.

N'utilisez pas l'appareil à proximité de l'eau, par exemple à côté d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier de cuisine, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine, etc.

3. Intrusion d'objet ou de liquide

Veillez à ce que des objets ne tombent pas et à ce que des liquides ne soient pas déversés dans le boîtier par une quelconque ouverture. Les objets remplis de liquide, tels que les vases ne doivent pas être placés sur l'appareil

4. Ventilation

Ne placez pas l'appareil sur un lit, un canapé, un tapis ou une surface souple similaire surtout pour les amplificateurs équipées de radiateurs à la base, ni dans une bibliothèque ou une armoire fermée, car la ventilation pourrait être entravée. Bien que la température de nos électroniques soit modérée même à fort fonctionnement, nous recommandons une distance minimale de 50 mm autour des côtés et du dessus de l'appareil pour assurer une ventilation adéquate.

5. Chaleur

Placez l'appareil à l'écart des flammes nues ou des équipements produisant de la chaleur tels que les radiateurs, les poêles, les bougies d'intérieures ou d'autres appareils produisant de la chaleur.

6. Climat

L'appareil a été conçu pour être utilisé dans des climats modérés : température, taux d'humidité.

7. Racks et supports

Utilisez uniquement un rack ou un support stable recommandé pour les équipements audio. Si l'équipement se trouve sur un rack portable, utilisez les équerres latérales 2U (en option).

8. Nettoyage

Débranchez l'appareil du secteur avant de le nettoyer.

Le coffret ne devrait normalement nécessiter qu'un essuyage avec un chiffon doux, éventuellement très légèrement humide et non pelucheux. N'utilisez pas de diluants pour peinture ou d'autres solvants chimiques pour le nettoyage.

Nous déconseillons l'utilisation de sprays ou de produits de polissage pour meubles, car ils peuvent laisser des traces blanches indélébiles.

9. Alimentation

Cet appareil doit être raccordé à une prise de courant à l'aide du câble d'alimentation fourni. Pour couper l'alimentation de cet appareil, vous devez débrancher le câble d'alimentation. Veillez à ce que ce câble d'alimentation soit toujours facilement accessible.

Ne branchez l'appareil qu'à une alimentation électrique du type décrit dans le mode d'emploi ou indiqué sur l'appareil.

Cet appareil est un appareil de classe 1 et doit être mis à la terre.

L'interrupteur d'alimentation est un interrupteur unipolaire. Lorsque l'interrupteur est en position "Off ou 0", l'appareil n'est pas complètement déconnecté de l'alimentation principale.

10. Protection des câbles secteur

Les câbles d'alimentation secteur doivent être acheminés de manière à ce qu'ils ne risquent pas d'être piétinés ou pincés par des objets placés sur ou contre eux, en faisant particulièrement attention aux cordons et aux fiches, ainsi qu'à l'endroit où ils sortent de l'appareil.

11. Mise à la terre

Assurez-vous que le moyen de mise à la terre de l'appareil n'est pas défectueux.

12. Lignes électriques

Placez toute antenne extérieure à l'écart des lignes électriques.

13. Période de non-utilisation

Si l'appareil dispose d'une fonction de veille, une petite quantité de courant continuera à circuler dans l'appareil dans ce mode. Débranchez le cordon d'alimentation de l'appareil de la prise si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.

14. Odeur anormale

Si vous détectez une odeur anormale ou de la fumée provenant de l'appareil, éteignez-

le immédiatement et débranchez-le de la prise murale. Contactez immédiatement votre revendeur.

15. Entretien - Maintenance

Vous ne devez pas essayer de réparer l'appareil au-delà de ce qui est décrit dans ce manuel. Toute autre intervention doit être confiée à un personnel qualifié.

16. Dommages nécessitant une réparation

L'appareil doit être réparé par un personnel qualifié lorsque :

- Le câble d'alimentation secteur ou la fiche est endommagé(e), ou des objets sont tombés, ou du liquide s'est répandu dans l'appareil, ou
- L'appareil a été exposé à la pluie, ou
- L'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou présente un changement notable de ses performances, ou
- L'appareil est tombé ou le coffret a été endommagé.

2.4g and 5g Statements

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Cet appareil est conforme à la section 15 des réglementations de la FCC. Le fonctionnement de l'appareil est sujet aux deux conditions suivantes :

1. cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences néfastes, et
2. cet appareil doit tolérer les interférences reçues, y compris celles qui risquent de provoquer un fonctionnement indésirable.

Note: This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this product does cause harmful interference to radio or television reception,

which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Please take attention that changes or modification not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment should be installed and operated with a minimum distance 20cm between the radiator and your body.

Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. this device may not cause interference, and
2. this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
2. l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.



Le symbole CE indique que ce produit ELIPSON est conforme aux normes EMC (Electromagnetic Compatibility) et LVD (Low Voltage Directive) de la Communauté Européenne. Directive 2014/35/UE

Le symbole DEEE indique que ce produit ELIPSON est conforme à la directive 2012/19/UE du Parlement et Conseil Européen relatif aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Ce produit doit être recyclé ou traité de manière appropriée, conformément à ces directives. Consultez votre autorité locale de traitement des déchets pour obtenir des conseils.

Le symbole RoHS indique que les produits ELIPSON sont conçus et fabriqués en conformité avec la restriction des substances dangereuses (RoHS), comme indiqué dans la directive du Parlement et du Conseil Européen. Directive : 2011/65/UE.

Appareils concernés :

P1, P1F, A2700, I2130, MDAC I & MPH II

Les informations contenues dans ce guide sont considérées comme correctes à la date de publication. Toutefois, notre politique étant axée sur le développement continu, ces informations sont susceptibles d'être modifiées sans préavis et ne constituent pas un engagement de la part de AV-INDUSTRY.

ELIPSON est une marque déposée de AV-INDUSTRY.

AV-INDUSTRY

309 avenue du Général de Gaulle
94500 Champigny sur Marne
France

www.elipson.com
contact@elipson.com

Copyright

Copyright © 2021 AV-INDUSTRY.
Tous droits réservés

elipson® | P1 - elipson® | P1 F

GAMME RÉFÉRENCE
PRÉAMPLIFICATEUR



www.elipson.com



elipson® | P1 - elipson® | P1 F

REFERENCE SERIES
PRE-AMPLIFIER



USER MANUAL
ENGLISH VERSION



WARNING

**PLEASE READ CAREFULLY THIS USER MANUAL BEFORE
TURNING ON OR CONNECTING THIS PREAMPLIFIER.**

Dear customer,

The P1 can be classified a high-end preamplifier in more ways than one. The product is future-proof due to its comprehensive specification including optional input boards and its modularity, allowing many upgrades depending on current and future market evolutions and demands.

Equipped with line inputs in standard configuration (P1), it can be upgraded with optional module slot cards: one for Phono RIAA MM/MC stages and another offering three digital inputs with a resolution of up to 32 bits sampled at 384 kHz. Thus equipped, your preamplifier evolves into the P1F version.

This modularity for both the analogue and digital components is supported by internal software upgradeable by the user via an easily accessible USB socket. This variable specification makes your Elipson preamplifier a versatile device for current and future audio systems.

Whilst being both elegant and functional, the preamplifier is also totally transparent thanks to the care taken with its circuitry, allowing extremely low noise and minimal distortion.

Complete with varied intuitive options, its front screen interface offers you a perfect solution for ease of use, via the personalized and stylish remote control.

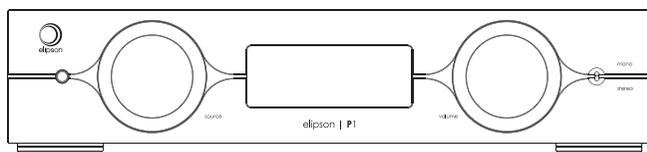
The result of this P1/P1F design is a preamplifier capable of reproducing optimum detail and clarity with open spatialisation, whilst respecting the benefit of total silence.

SUMMARY

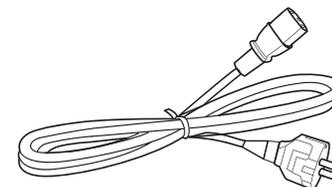
| | | | |
|------------------------------------|-----------|-----------------------------------------|-----------|
| I. GENERAL INFORMATION: | 35 | III. OPTIONAL MODULES – BOARDS: | 49 |
| - Unpacking and repacking | 36 | - Module Phono MM & MC | 49 |
| - Use, front panel, remote control | 38 | - Installation | 49 |
| - Back panel connections | 40 | - Updating | 49 |
| - Precaution before connecting | 42 | - DAC board | 49 |
| | | - Installation | 49 |
| | | - Updating | 49 |
| II. CONNECTIONS: | 43 | IV. ADDITIONAL INFORMATIONS | 50 |
| - Connect main power | 43 | - Updating | 50 |
| - Connect to the power amplifier | 43 | - Live – Main phase | 50 |
| - Connect an active subwoofer | 44 | - Operational time | 51 |
| - Connect your sources | 44 | - Racking your preamplifier | 51 |
| - Use and navigation controls | 44 | - Battery change for the remote control | 51 |
| - Trigger | 48 | - In case of malfunctions | 52 |
| | | - Warranty | 53 |
| | | IV. SPECIFICATIONS | 54 |
| | | V. SAFETY REQUIREMENTS | 56 |

I. GENERAL INFORMATION

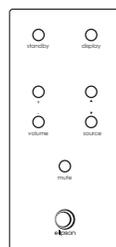
YOU WILL FIND ENCLOSED :



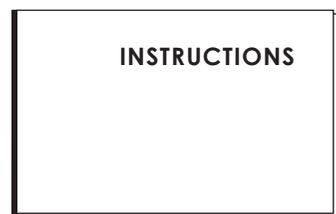
Elipson P1 / P1F preamplifier



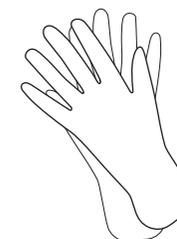
A power supply cable



A remote control
with battery included



An user manual



A pair of gloves

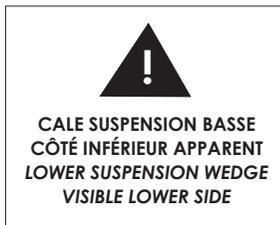


We strongly recommend that you keep this packaging and the user's manual for future use.

UNPACKING - REPACKING

Your device is packaged between two suspension films to ensure that it is held securely during transport. The packaging consists of two wedges, upper and lower parts, which should be placed in the direction suggested by the text on them :

- 1** Position the first wedge in the box so that the following inscription is visible:



- 2** Place the device, well centered, on the suspension film on this first wedge.

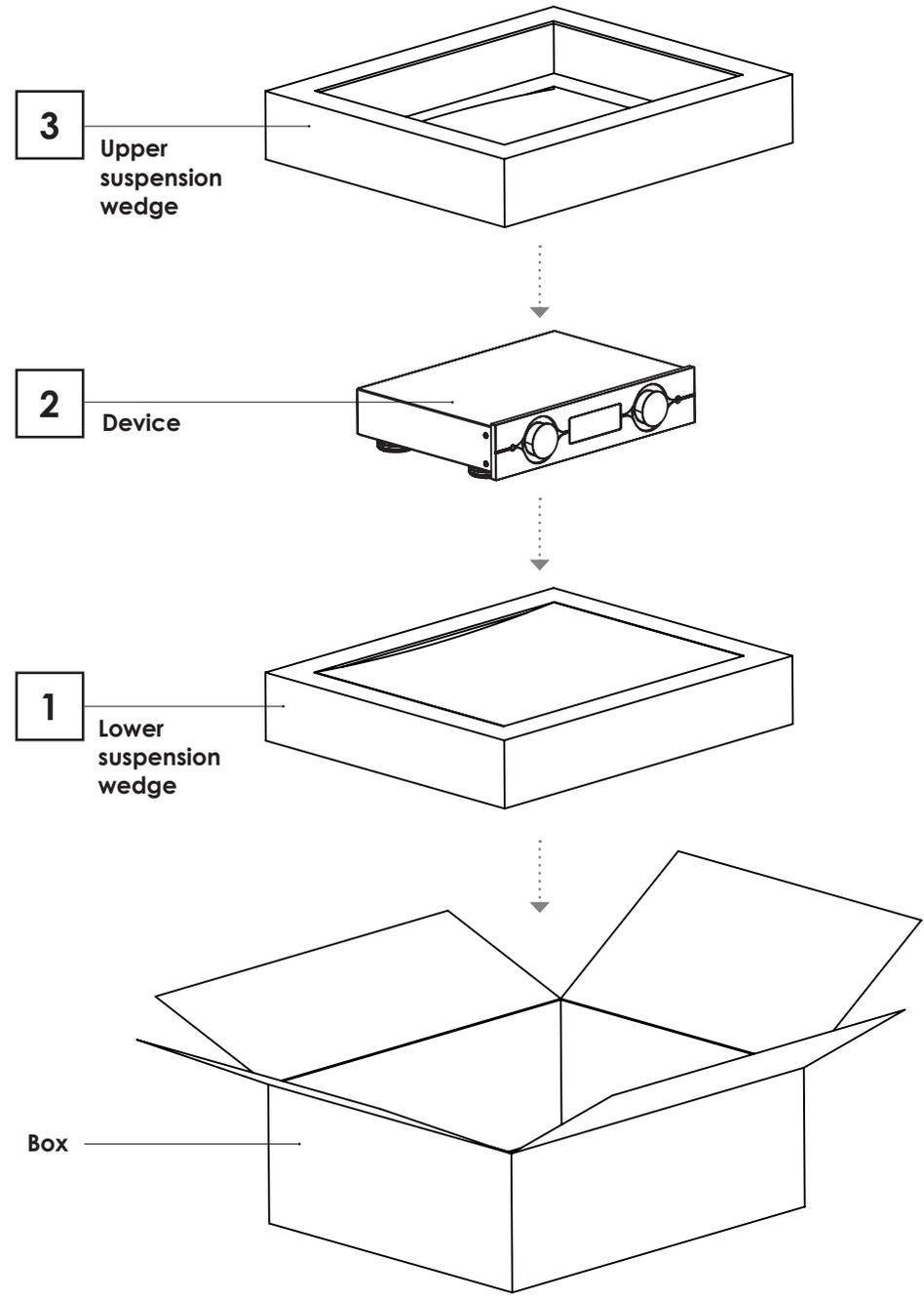
- 3** Position the second wedge in the box so that the following inscription is visible:



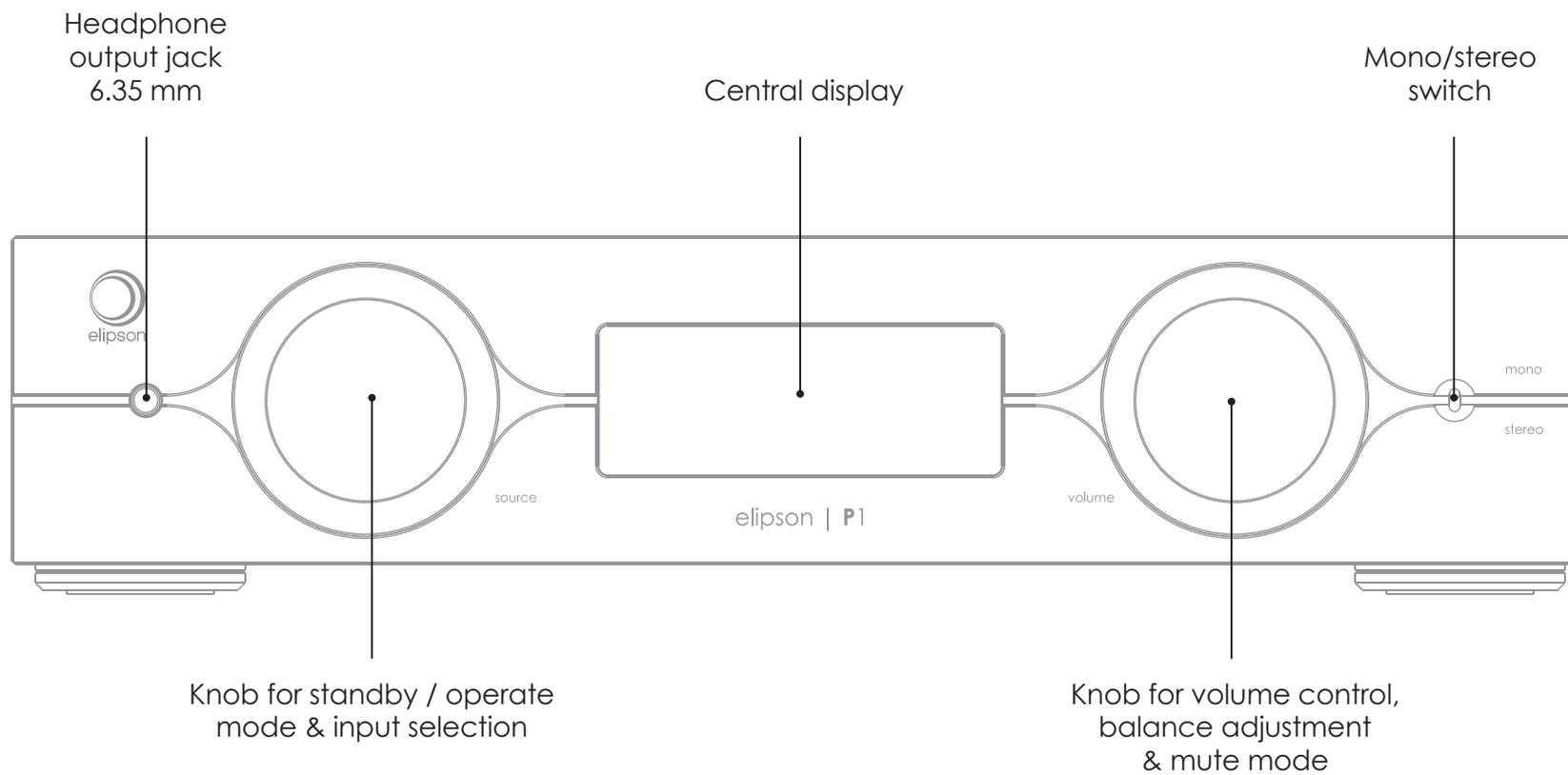
The device is then clamped between the two plastic suspension films to ensure a perfect hold.



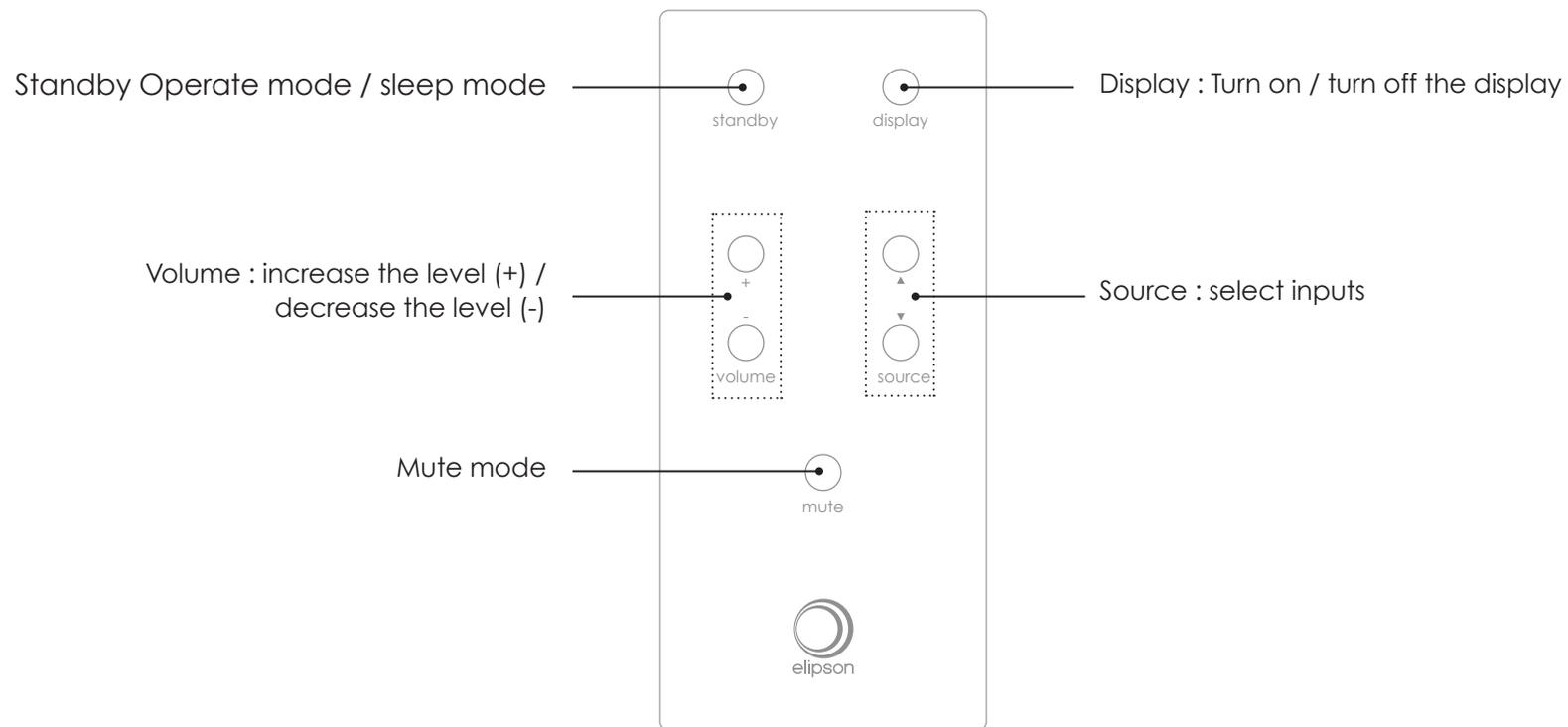
Make sure to respect the order of the wedges otherwise the device will not be protected during its transport.



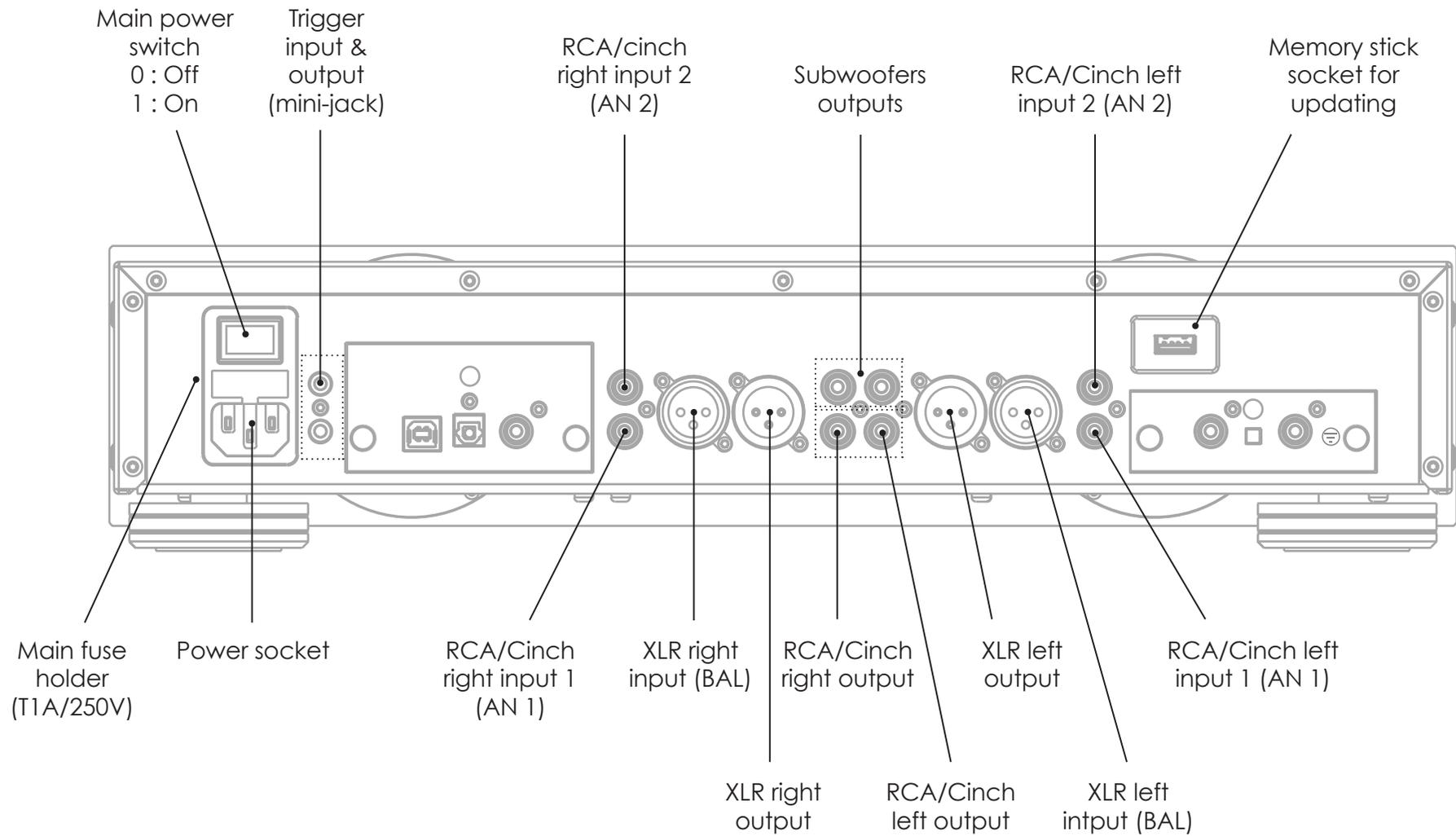
USE, FRONT PANEL



REMOTE CONTROL

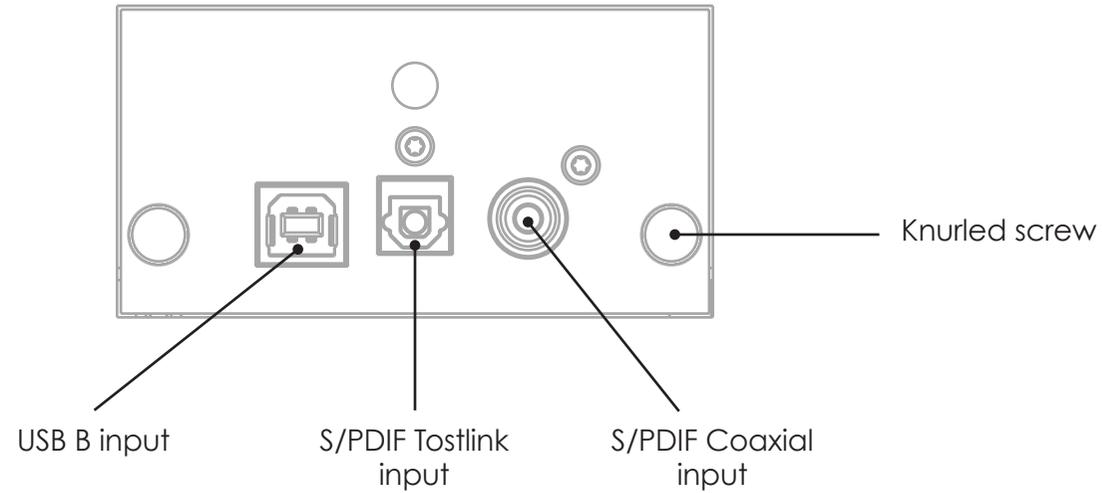


BACK PANEL CONNECTIONS

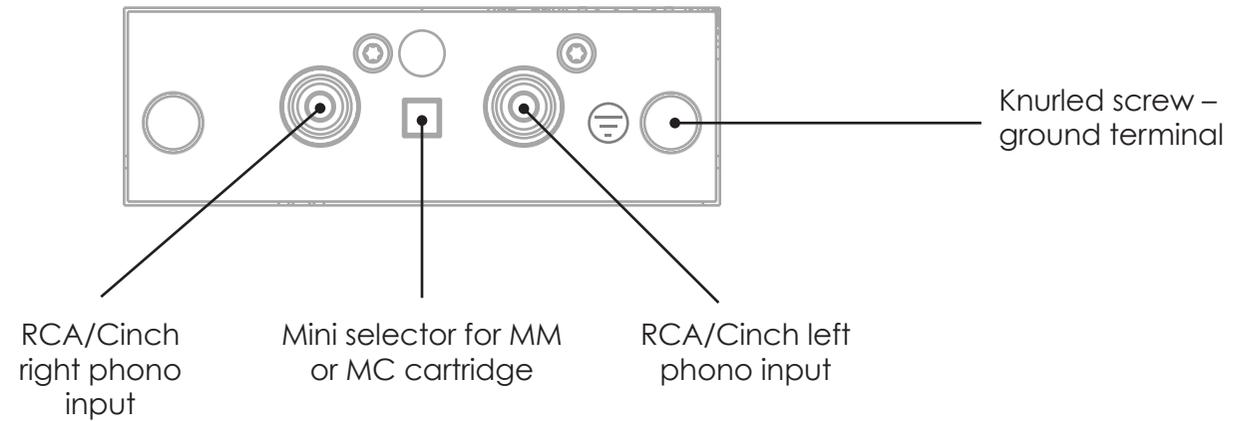


THE ADDITIONAL BOARDS

Optional Digital board (MDAC I) for P1 (included for P1F), described page 49



Optional phono board (MPH II) for P1 (included for P1F), described page 49





PRECAUTIONS BEFORE CONNECTING

Always turn off the power to your amplifier and preamplifier before making any connections. Before turning on your amplifier and preamplifier, make sure that the volume of your preamplifier is at a minimum and that there are no short-circuits in the wiring.

When deciding on the final location, keep in mind that there should be enough space behind the preamplifier to accommodate interconnect cables.

II. CONNECTIONS

POWER SUPPLY

Plug the female end of the supplied power cable into the power socket on the rear panel, and connect the other end to a wall outlet. If this cable does not fit your electrical outlets, please contact your retailer.

CONNECT TO THE POWER AMPLIFIER

When your Hi-Fi system allows it, we recommend that you use a balanced XLR connection rather than an unbalanced RCA connection. In the case of a balanced connection, the signal will be transmitted in duplicate, in phase and in reverse phase simultaneously. This connection will thus provide immunity to common mode interference at the amplifier and avoid any ground looping phenomenon.

In all cases, it is strongly recommended to use a quality cable to get the best performance from our electronics.

For a combination with the Elipson A2700 amplifier we recommend using the balanced output as follows:

- Connect the right and left channels of both devices separately, preferably using a well known XLR cable.

If the power amplifier you wish to use does not have balanced inputs, choose a classic RCA connection, again using high quality brand.

Make sure to respect the left and right channels between your preamplifier and your amplifier to guarantee a faithful stereo image.

CONNECT AN ACTIVE SUBWOOFER

The P1 preamplifier has two mono RCA/CINCH connections to offer you a 2.1 configuration thanks to its low pass filter (400 Hz / 12 dB / octave). So you can use it with one or two subwoofers. To do so, just connect one of the two RCA / CINCH analog outputs "mono SUB" to your subwoofer or both RCA / CINCH analog outputs "mono SUB" to the two subwoofers.

CONNECT YOUR SOURCES

Originally, you can connect one balanced/symmetrical source and two unbalanced/symmetrical sources to the inputs on the rear panel.

Be sure to respect the right and left channels between your preamplifier and your sources to ensure a faithful stereo image.

The upgradeable nature of this unit will allow you to supplement its features and source selection with a set of optional components that can be easily built into the back of the unit.

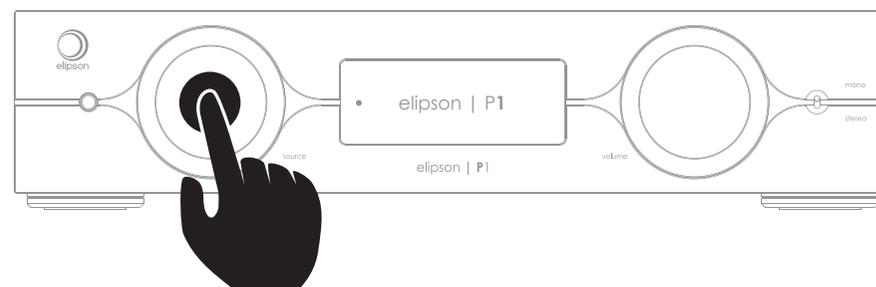
Optional boards (included for P1F) :

- MPH II (RIAA input board - Phono MM & MC)
- MDAC I (32 bit/384 kHz (192 kHz S/PDIF Coaxial) 3 input digital inputs board)

USE AND NAVIGATION CONTROLS

Operate mode / standby mode

As soon as you turn on the rear switch (position 1), the preamplifier is in functional mode. To activate its standby mode, you just have to press and hold the left knob of the preamplifier. When starting up, an initialization screen appears with the name of the product:



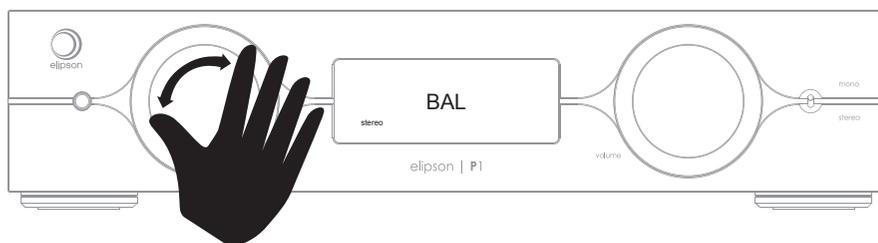
If you press and hold the left knob again, the device goes into standby mode, displaying a symbol  and a small red light on the left-hand side as shown below.



Source selection

Once the unit is turned on, the source previously used will appear on the screen. To change sources, simply turn the knob to the right or left. The source displayed on the screen will be the one activated by the preamplifier. You must then press the knob to confirm this choice

Here, the balanced input is activated:



Source display

Balanced input (XLR-In)



Line 1 unbalanced input (RCA/CINCH) (AN1)



Line 2 unbalanced input (RCA/CINCH) (AN2)



If you have the optional phono board: MPH II, a rear selector of your MPH II module, allows you to select the type of your cartridge: moving magnet (MM) or moving coil (MC).



If you have the optional digital board : MDAC I

You have the choice between 3 digital inputs: USB, COAX (S/PDIF Coaxial) and OPTO (S/PDIF Toslink) in the order of appearance.



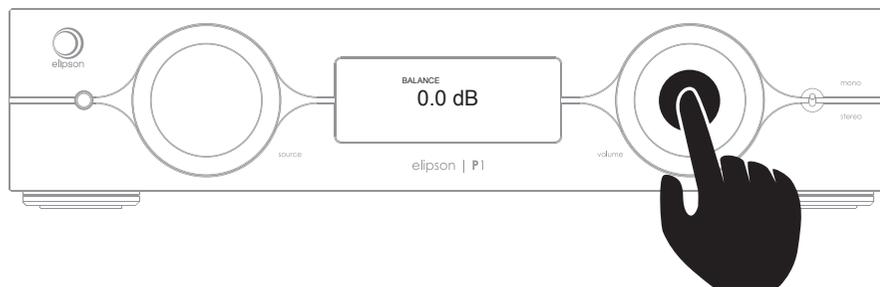
Volume control

The volume adjustment (- 60 to +12 dB) is done by turning the right knob. Clockwise to increase the volume and counterclockwise to decrease it. You can also make this adjustment directly with your remote control.

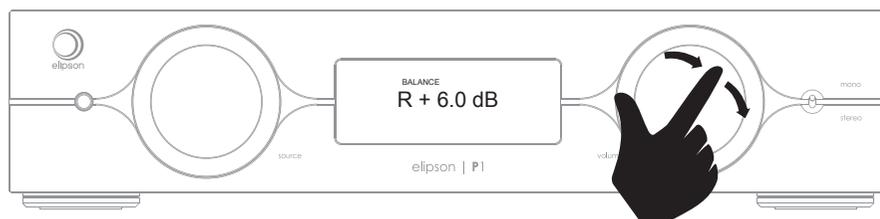
Adjustment of the right/left balance

If you perceive a level difference between your left and right loudspeakers at your listening position, the P1 preamplifier integrates a fine balance adjustment by steps of 0.5 dB.

To access it, simply press and hold the right knob until the "BALANCE" menu appears. If the value displayed is 0.0 dB, no adjustment is applied:



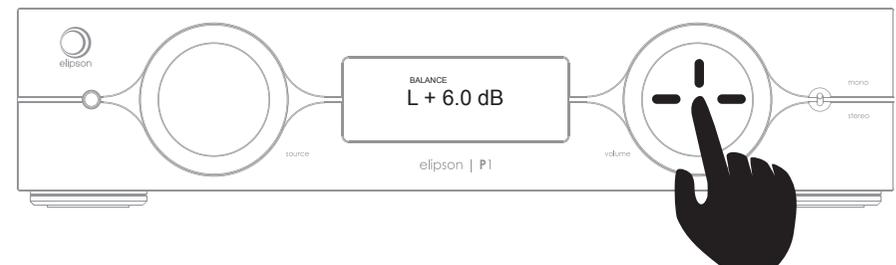
To increase the sound level on your right loudspeaker, simply turn the right knob clockwise. The level will then increase progressively preceded by the letter R (right) by steps of 0.5 dB until you perceive a satisfactory setting (the maximum level being 6 dB)



To increase the sound level on your left loudspeaker, simply turn the right knob counter-clockwise. This time the value of your setting will be preceded by the letter L (left).



When you hear a satisfactory setting, confirm it by briefly pressing the right knob.

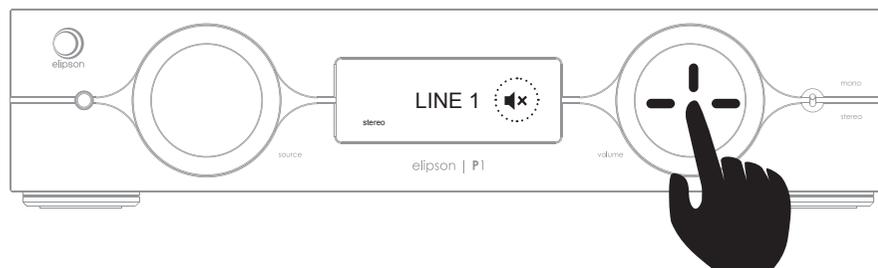


You will then return to the main menu of your active source and see a slider that shows your balance setting:



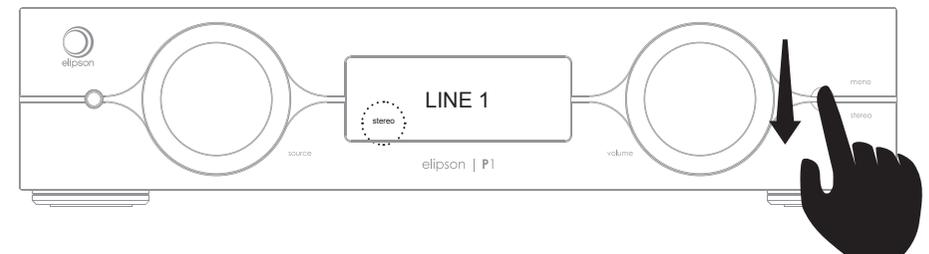
Mute function

If you want to mute the sound during a listening session, you just have to press briefly on the right knob when you are in the main menu of the amplifier (displaying the source). Then, you will see a drawing showing that the sound is muted on the display. To deactivate the mute, briefly press again the right knob. The initial listening volume will be restored. A button on the remote control also allows you to do this remotely.



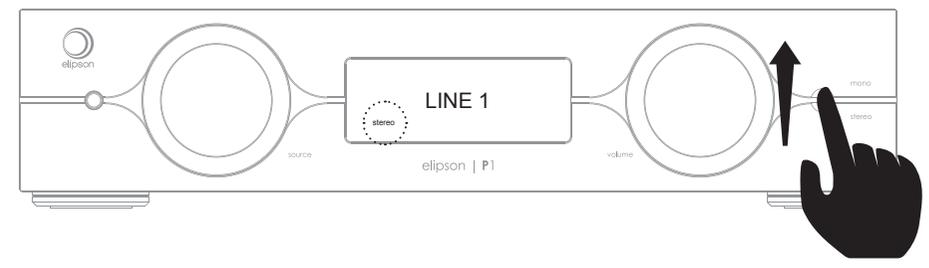
For stereo mode

To enjoy stereo listening, simply move down the slider of the switch placed on the right hand side of the preamplifier to "stereo". A "stereo" indication appears on the central display.



For mono mode

If you want to listen in mono, simply move up the slider of the switch placed on the right hand side of the preamplifier to "mono". A "mono" indication appears on the central display.



Connect your headphone

When you connect your 6.35mm headphone jack to the preamplifier, the outputs to your amplifier are automatically muted and the following pattern appears on the central display :



Display off mode

You can cancel the display with the «display» function of the remote control, so that only 4 pixels appear in the corners of the display to avoid confusion with the total unoperated mode of your preamplifier.



Trigger

To synchronize the preamplifier power activation with the other devices in your system, you can connect it via a mini-jack 3.5mm mono connector to the trigger In (input).

To synchronize the power activation of your other devices with your preamplifier, you can connect it through a 3.5mm mono mini-jack connector to the trigger Out (Output).



III. OPTIONAL MODULES – BOARDS (FOR P1)

PHONO BOARD (MM & MC)

• Installation

Make sure the unit is completely turned off.

By hand, remove the two knurled screws to remove the plate. Insert your new board, being sure that the PCB follows the guide notches and then press lightly on the back plate of the board to insert it completely. Now you just have to tighten the knurled screws to secure the whole thing.

• Updating

Once the board is in place, your P1 preamplifier automatically detects this optional card.

You now have the PHONO source in the menu of your device.

DAC BOARD

• Installation

If you want to use the DAC module with a Windows computer, you must manually install its driver, unlike a computer under IOS. To do this, we invite you to download the "driverMDAC_1" folder available on the page of your device Reference of Elipson's website : www.elipson.com. The installation procedure is detailed in a PDF file in this folder.

In general, make sure that the device is completely turned off.

By hand, remove the two knurled screws to remove the plate. Insert your new board, making sure that the PCB follows the guide notches and then press lightly on the back plate of the board to insert it completely. You just have to tighten the knurled screws to secure the whole thing.

• Updating

Once the board is in place, your P1 preamplifier automatically detects this optional board .

You now have the USB, OPTO & COAX sources in the menu of your device.

IV. ADDITIONAL INFORMATIONS

UPDATING

Updating the unit is only necessary when you add or replace an option board or when advised by your Elipson representative.

The procedure must be done with a WINDOWS computer. Take a USB memory stick that has been formatted in FAT32 under Windows. Copy this file to the USB memory stick.

Then insert this USB memory stick into the rear socket of the preamplifier and turn the unit back on. This update takes a few seconds during which these messages are displayed on your screen:

```

Elipson updating MCU
• mcu update found
  Waiting..
  
```

```

-----
Update **SUCCESSFULL**
• Switch off Elipson and remove USB drive.
  End of update
  
```

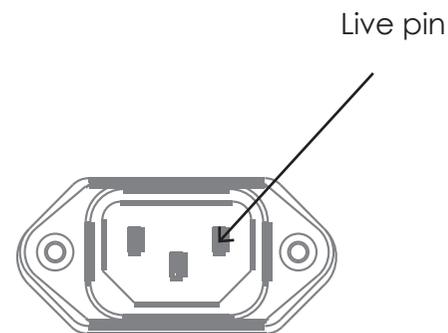
At the end of the process, turn off the device by its back switch. Remove the USB memory stick and turn your device back on.

LIVE – MAIN PHASE

The phase of the AC power supply can make a significant difference to the soundstage in terms of spatialization and timbre accuracy.

Use a phase tester screwdriver (not included) to check which Live/Phase pin is on your power cable.

Make sure that this Live/Phase pin on the power cable is connected to the right (Live) pin on the power connector, as seen from the rear panel:



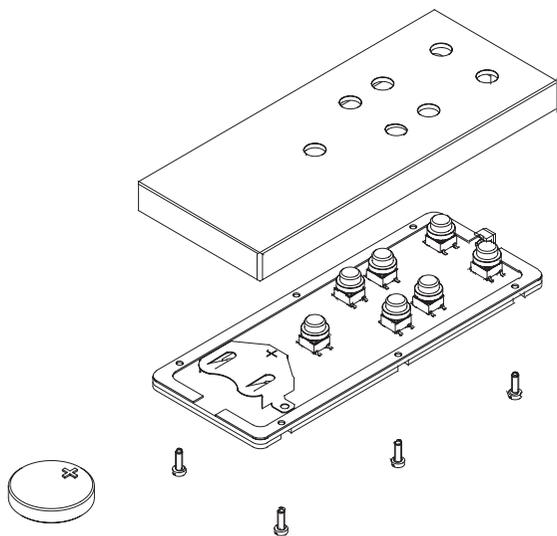
OPERATIONAL TIME

The device is immediately functional when first put into operation. Just set the rear power switch to " 1 " and press the front button, so the center LED turns white. However, this device will offer an optimal listening quality 30 minutes after it is turned on, the time for the power and input stages to reach their optimal functional temperature.

BATTERY CHANGE FOR THE REMOTE CONTROL

Your remote control is powered by a button battery CR2450

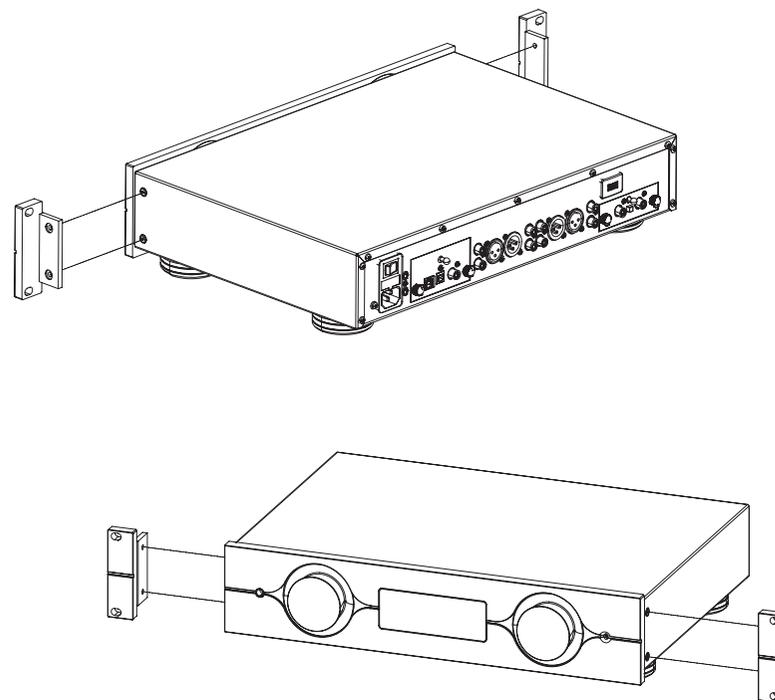
To replace it, simply remove the 6 screws (flat screwdriver) on the back to remove the PCB. Replace the battery, place the PCB in its place then tighten the 6 screws by hand.



RACKING YOUR PREAMPLIFIER

If you wish to place your preamplifier in a rack, you will find optional brackets (2U) specifically designed for this device.

To mount a bracket, first loosen the two BTR screws on the edge of the device. Let place the bracket so that it is flush with the front panel. Screw the two BTR screws back into place, securing the bracket to the device. Proceed in the same way for the opposite bracket.



IN CASE OF MALFUNCTIONS

POSSIBLE CAUSES AND TEST PROCEDURES :

- **Very low signal or no signal at all on one or both channels.**

1. Check that the gain/volume is not at minimum on the preamplifier or that the «mute» function is not activated.
2. Check that the power amplifier is well connected and on active mode
3. Check that the selected source is correct according to your final choice
4. The interconnect audio cable may be defective or of poor quality. Replace it with a known and trusted brand.

- **Humming noise in the loudspeakers**

1. The humming noise may be caused by a potential problem or a different ground between the connected devices.
2. Check the condition of the cables (loudspeakers / preamplifier), the source used, and the grounding in the case of the phono board. Be sure to insert, if needed, the fork of the ground wire inside the knurled screw.



3. Reverse the outlet of the devices if you own a F-Shunko strip or outlet.

WARRANTY

Elipson electronic devices have a limited 2 year warranty. This warranty includes 2 year parts and repair labor on all components. The warranty extends only to the original purchaser of the product and not to any subsequent owner.

Elipson's obligation under these warranties is limited to repairing or replacing any component found defective in material or workmanship under normal conditions of use with an equal and/or current product. These warranties shall not apply to products which have been abused, modified, or disassembled.

Products to be repaired or returned under this warranty must be returned to the factory through an authorized Elipson dealer with all transportation and insurance charges prepaid.

To claim repair under warranty

To claim repair or service under warranty you simply have to contact your local Elipson dealer, from whom your equipment has been purchased. To ensure that you will be able to ship your damaged product in correct manner, always retain the original packaging of your Elipson equipment. When shipping your defective product, it is imperative to use the original packaging, respecting the positioning of the upper and lower wedge. (see page 36)

If you cannot contact your original dealer, or if you are using your Elipson product outside the purchase country, you should contact Elipson national distributor in the residence country, who will advise where the equipment can be serviced.

You can also visit our web site to check our contact information : www.elipson.com
To validate your warranty, you need to produce, as a proof of purchase, your original purchase invoice specifying the date of purchase and stamped by your dealer.

IV. SPECIFICATIONS

TECHNICAL

LINE INPUT

Max output voltage

21 dBu (18,8 dBV) @ THD=1 %

Crosstalk

< -100 dB up to 10 kHz

Input Impedance (balanced/unbalanced)

500 k Ω / 1 M Ω

Signal/Noise ratio

102 dB (A) @ 1 V ; Dynamic 120 dB

Harmonic distortion

< 0,001 % for all audible bandwidth between -16 & +16 dBu

Bandwidth (Line)

2 Hz – 120 kHz @ - 3 dB

Output gain (balanced/unbalanced)

18 dB / 12 dB

MISCELLANEOUS

Number of input

3

Line inputs

2 x Line RCA + 1 x Balanced XLR

Outputs

1 x RCA stereo (Asym) + 1 x XLR stéréo (Sym) + sub + trigger out

Stereo/Mono mode

Yes on the front panel

Balance

Yes \pm 6 dB

HEADPHONE OUTPUT

Output power

150 mW / 32 Ω

Harmonic distortion

< 0,001 %

Signal/Noise ratio

> 100 dB @ 10 mW / 32 Ω

Bandwidth

2 Hz - 120 kHz

Compatible headphone impedance

16 to 600 Ω

OPTIONAL CARD

PHONO RIAA CIRCUITRY (MPH II)

MM & MC : Moving magnet and moving coil

Input type

1 x RCA Stéréo + case earth

Input amplification(1kHz) MM / MC

41 dB / 61 dB

Input impedance MM / MC

47 k Ω / 100 Ω

Signal/Noise ratio MM /MC (@ 0 dBu out)

76 dB (A) / 83 dB (A)

Input sensibility MM / MC

7,5 mV / 750mV for 0 dBu output

Bandwidth

25 Hz – 80 kHz (@- 3 dB)

Crosstalk

< -100 dB

Output impedance

600 Ω

Max output voltage MM / MC

20 dBu (17,8 dBV)@ THD=1 %

ETAGE DAC (MDAC I)

S/PDIF & asynchronous USB

Inputs

1 x USB B

1 S/PDIF optical Toslink

1 S/PDIF Coaxial RCA

DAC ESS SABRE

9028 Q2M

Audio formats – resolution

SPDIF: 32 bits to 192 kHz Coaxial 75 Ω - Toslink

USB: PCM 32 bits to 384 kHz, DSD (64 to 256)

Signal/Noise ratio

120 dB (A) (DAC)

Max output voltage

2 VRMS @ 0 dBFS

GENERAL

Weight (kg)

5,3 kg

Dimensions (mm) H x L x P

W x H x D : 95 x 430 x 302/315*

*with binding post

V. SAFETY REQUIREMENTS

CAUTION

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, REPLACE WITH THE SAME TYPE AND RATING OF FUSE.

Safety compliance

This product has been designed to meet the EN 62368-1 international electrical safety standard.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN



The lightning flash with an arrowhead symbol within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated 'dangerous voltage' within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

CAUTION: To reduce the risk of electrical shock do not remove cover (or back). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

WARNING: To reduce the risk of fire or electrical shock, do not expose this apparatus to rain or moisture and unplug this apparatus from the main during lightning storms.

CAUTION: In Canada and the USA, to prevent electric shock, match the wide blade of the plug to the wide slot in the socket and insert the plug fully into the socket.

This product is designed and manufactured to meet strict quality and safety standards. However, you should be aware of the following installation and operation precautions.

1. Take heed of warnings & instructions

You should read all the safety and operating instructions before operating this appliance. Retain this handbook for future reference and adhere to all warnings in the handbook or on the appliance.

2. Water and moisture

The presence of electricity near water can be dangerous.

Do not use the appliance near water – for example next to a bathtub, washbowl, kitchen sink, in a wet basement or near a swimming pool, etc.

3. Object or liquid entry

Take care that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through any openings. Liquid-filled objects such as vases should not be placed on the equipment.

4. Ventilation

Do not place the equipment on a bed, sofa, rug or similar soft surface (mainly for our amplifiers equipped with a heatsink on the base), or in an enclosed bookcase or cabinet, since ventilation may be impeded. Despite the temperature is still moderate when playing at its maximum, we recommend a minimum distance of 50 mm around the sides and top of the appliance to provide adequate ventilation.

5. Heat

Locate the appliance away from naked flames or heat producing equipment such as radiators, stoves, interior candles or other appliances that produce heat.

6. Climate

The appliance has been designed for use in moderate climates : temperature and humidity.

7. Racks and stands

Only use a rack or rigid stand that is recommended for use with audio equipment. If the equipment is on a portable rack, add our optional mounting brackets 2U.

8. Cleaning

Unplug the unit from the mains supply before cleaning.

The case should normally only require a wipe with a soft, eventually slightly damp, lint-free cloth. Do not use paint thinners or other chemical solvents for cleaning.

We do not advise the use of furniture cleaning sprays or polishes as they can cause indelible white marks.

9. Power sources

This appliance must be connected to a mains socket outlet using the supplied power cable. To disconnect this apparatus from power, you must disconnect the power cable. Make sure the power cable is always easily accessible.

Only connect the appliance to a power supply of the type described in the operating instructions or as marked on the appliance.

This is a Class 1 device and must be earthed.

The power switch is a single-pole switch. When the switch is in the "Off or 0" position, the appliance is not completely disconnected from the main power.

10. Power cable protection

Power supply cables should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords and plugs, and the point where they exit from the appliance.

11. Grounding

Ensure that the grounding means of the appliance is not defeated.

12. Power lines

Locate any outdoor antenna/aerial away from power lines.

13. Non-use periods

If the unit has a stand-by function, a small amount of current will continue to flow into the equipment in this mode. Unplug the power cable of the appliance from the outlet if left unused for a long period of time.

14. Abnormal smell

If an abnormal smell or smoke is detected from the appliance, turn the power off immediately and unplug the unit from the wall outlet. Contact your dealer immediately.

15. Servicing

You should not attempt to service the appliance beyond that described in this handbook. All other servicing should be referred to qualified service personnel.

16. Damage requiring service

The appliance should be serviced by qualified service personnel when:

- The power-supply cord or the plug has been damaged, or
- Objects have fallen, or liquid has spilled into the appliance, or
- The appliance has been exposed to rain, or
- The appliance does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance, or
- The appliance has been dropped or the enclosure damaged.

2.4g and 5g Statements

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Cet appareil est conforme à la section 15 des réglementations de la FCC. Le fonctionnement de l'appareil est sujet aux deux conditions suivantes :

1. cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences néfastes, et
2. cet appareil doit tolérer les interférences reçues, y compris celles qui risquent de provoquer un fonctionnement indésirable.

Note: This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this product does cause harmful interference to radio or television reception,

which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Please take attention that changes or modification not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment should be installed and operated with a minimum distance 20cm between the radiator and your body.

Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. this device may not cause interference, and
2. this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
2. l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.



The CE symbol indicates that this ELIPSON product complies with the EMC (Electromagnetic Compatibility) and LVD (Low Voltage Directive) standards of the European Community. 2014/35/EU Directive

The WEEE symbol indicates this ELIPSON product complies with the European Parliament and Council Directive 2012/19/EU concerning Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). This product must be appropriately recycled or processed in accordance with these directives. Consult your local waste disposal authority for guidance.

The RoHS symbol indicates that ELIPSON products are designed and manufactured to comply with the Restriction of Hazardous Substances (RoHS) as stated in the European Parliament and Council Directive 2011/65/EU.

Relevant devices:

P1, P1F, A2700, I2130, MDAC I & MPH II

The information in this guide is believed to be correct as of the date of publication. However, our policy is one of continuous development and so the information is subject to change without notice, and does not represent a commitment on the part of AV-INDUSTRY.

ELIPSON is a registered trademark of AV-INDUSTRY.

AV-INDUSTRY

309 avenue du Général de Gaulle
94500 Champigny sur Marne
France

www.elipson.com
contact@elipson.com

Copyright

Copyright © 2021 AV-INDUSTRY.
All rights reserved

elipson® | P1 - elipson® | P1 F

REFERENCE SERIES
PRE-AMPLIFIER



www.elipson.com